BONDIA ARUBA®

E
Aruba mester medida...
Cu ta bay yuda di berdad...

Diabierna 20 di Maart 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

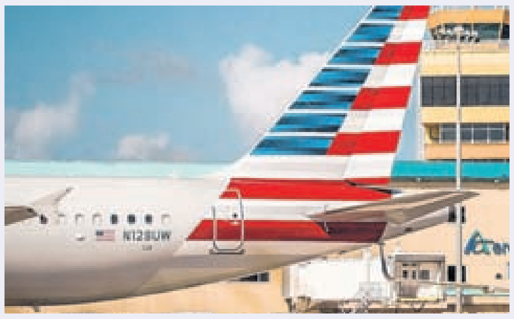


Gobierno ta anuncia 'toque de queda'

Pagina 3

- **25 mil trahado por perde trabou**
Pagina 15
- **Minister di Salud Hulandes a renuncia**
Pagina 9
- **Cantidad di morto na Italia a surpasa China**
Pagina 14

Trahado na aeropuerto ta test positivo pa COVD-19



ORANJESTAD – Awe, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a manda un comunicado di prensa informando tocante medidanan adicional cu ta implementando, relaciona cu un trahado na aeropuerto cu a test positivo pa coronavirus.

"Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, relaciona na situacion di COVID-19 a prepara un serie di scenario como preparacion pa kico posiblemente por pasa na aeropuerto. AUA Airport a drenta e siguiente fase di scenario COVID-19, mirando cu aeropuerto a ricibi informacion di un dunado di trabou den comunidad di aeropuerto cu un usuario di aeropuerto a test positivo pa COVID-19", aeropuerto a bisa den su declaracion. "E situacion actual tabata describi den un di nos scenarionan y AAA ta ehecutando awo e medidanan perteneciendo na e scenario aki den forma organisa."

"AAA ta trahando pa identifica tur persona cu tabatin contacto directo cu e dunado di trabou kende tambe ta tumando medidanan preventivo.
-Tur empleado di AAA den grupo di riesgo a wordo manda cas inmediatamente pa suspension relaciona cu COVD-19.
-Dunado di trabou di empleado cu a test positivo a tuma precaucion y ta den cuarentena. A cera e luga di trabou en cuestion.

-AAA ta bezig cu e doño di trabou pa identifica otronan kende tabata den contacto cu e empleado en cuestion.
-AAA ta haciendo un limpiesa profundo di e area di trabou en cuestion como medida di precaucion.
-AAA a informa tur empleado di AAA y comunidad di Aeropuerto Internacional AUA di e desaroyonan recien pa cu COVID-19.
Tres empleado di AAA a ser manda cas como medida di precaucion pa auto-cuarentena pa e siguiente 14 dia, como cu nan tabata den contacto directo of indirecto cu e empleado di e compania tercero cu a test positivo.

Keda sigur cu AAA lo sigui implementa su plan di accion den reaccion inmediato na cualkier desaroyo relaciona cu e crisis andando."



Pagina 2

Hospital cu tent pa separa pashent cu virus



Pagina 7

Jamaica cu prome morto di coronavirus

Hospital tin entre 12 pa 16 mashin di hala rosea

Alrededor di 30 cama disponibel pa pashentnan complica cu coronavirus





ORANJESTAD – Ayera Horacio Oduber Hospital (HOH) a duna un update riba nan preparacion pa atende cu e presencia di e coronavirus na Aruba. Pero tambe nan a referi riba e prome caso reporta di coronavirus cu a recupera satisfactoriamente na Aruba.

Pashent number 1
Dr. Rodenburg, kende ta infectologo di HOH y miembro di e team di hospital pa atende cu coronavirus, ta esun cu a confirma cu e prome caso di coronavirus trata riba nos isla a recupera satisfactoriamente.

Ta trata di asina yama 'pashent number 1'. E ta un consultant Mericano cu a bin Aruba pa realisa algun trabou pa e compania di utilidad WEB N.V. Durante su estadia na Aruba, el a bira malo y el a test positivo pa coronavirus.

E persona aki a keda den isolacion den HOH pa haya atencion medico contra e virus. Unabes cu el a duna bon señal di recuperacion, pues e no tabatin sintomanan mas, a haci un segundo test cune, y esaki a sali negativo.

E pashent a sali di su isolacion y el a bandona nos isla den air ambulance. E caso aki a bira e prome pashent di cononavirus cu a wordo trata satisfactoriamente riba nos isla. Actualmente tin 4 caso positivo di coronavirus na Aruba.

Mashin di hala rosea
HOH a duna contesta riba e pregunta di Bon Dia Aruba riba cuanto mashin di hala rosea hospital tin disponibel pa atende e pashentnan cu por presenta problema di respiracion causa pa coronavirus. El a bisa cu normalmente hospital 5 te cu 7 mashin pa hala rosea, pero e ekipo di unidad di cuido intensivo (ICU) a percura pa amplia e capacidad di e tipo di mashin aki.

Awor HOH ta conta entre 12 pa 16 mashin disponibel pa e pashent cu coronavirus. Pero tambe tin luga disponibel pa e pashentnan regular, si mester di e tipo di mashin aki. Pa evita cualkier tipo di contagio, nan a traha un plan pa pone e pashent regular cu mester di e mashin di hala rosea, apart di e pashent cu tin coronavirus.

Medidanan
Dr. Rodenburg a indica cu den e sala di emergencia cu ta e porta di HOH, nan a instala un tent pafo 24x7 pa separa e pashentnan cu tin sospecho di coronavirus for di otro pashentnan. E ta un medida tambe pa evita di contagia e hospital, ya cu e ta bira un punto di control cu presencia di dokter y enfermero pa dicidi kico nan ta bay haci cu e pashent. Ya sea cu e pashent por bay cas. Of si e mester bay emergencia pa wordo evalua, pero tambe si e pashent mester keda interna den HOH. E team cu ta realisa e trabou aki tin tur medida di proteccion implementa.

E specialista aki a laga sa cu paden di hospital tin un departamento of seccion disponibel pa atende cu e casonan di coronavirus y nan personal ta prepara y ekipa pa realisa e trabou aki.

Nan a move un seccion di pashentnan regular di hospital pa otro sitio den e mesun instalacion di HOH. E sitio aki a wordo condiciona debidamente pa mantene e pashent isola y pa nan no bira un fuente di contaminacion den hospital. Nan sistema di airco ta apart y e no ta conecta cu e sistema general di HOH. E ta full un piso cu a prepara y ekipa pa ricibi pashent cu tin malesa infeccioso manera Covid-19.

Hospital tin actualmente 30 cama disponibel pa e pashentnan cu coronavirus cu ta haya complicacion. Ademas di e camanan cu nan tin den ICU pa atende cu e casonan aki.
s
Tambe nan a minimalisa e contacto entre pashent y dokter y tambe entre pashentnan mes. E cita ta wordo realisa pa medio di telefon of 'cita-telefon.' Pues e pashent no mester bay na oficina di nan dokter na HOH. Igualmente nan a bin cu cambio riba e orario di bishita pa minimalisa e riesgo di contaminacion di e virus den HOH.

Un caso recupera di coronavirus, 4 positivo y 127 den cuarentena

ORANJESTAD – Despues cu a keda conoci cu un pashent cu tabata positivo pa coronavirus a recupera satisfactoriamente, awor e cantidad di pashent positivo cu e virus aki a bira cuater na Aruba.

Ayera mainta, PR di departamento di Salubridad Publico (DVG), Jurette Croes a duna un actualisacion riba e casonan di coronavirus. Ademas di e cuater caso isola cu a test positivo pa e virus aki, el a informa cu tabatin 61 caso cu a test negativo. Ademas a test 70 persona, y actualmente tin 127 persona den cuarentena.

Igualmente el a laga sa cu e conferencia di prensa caminda nan ta duna update relaciona cu e coronavirus, nan a dicidi di hal'e for di orario di mainta pa 2or di atardi. E motibo tras di e decision aki tin di haci pa duna un miho informacion na comunidad pa loke ta update, y e cambionan cu ta tuma luga durante dia.

Den caso cu tin preguntanan cu e no por contesta den nomber di DVG, nan lo wordo anota y minister presidente mes lo contesta na nan, durante su rueda di prensa diario di 8or di anochi. Nan website ta: www.arubacovid19.org, caminda tur persona interesa por haya update di Gobierno di Aruba y nan decisionnan pa atende cu e tema di coronavirus riba nos isla. Tambe tin informacion importante di DVG riba con pa preveni e virus aki.

El a reitera cu mirando e cantidad di persona cu ta den cuarentena e momento aki ta di gran importancia pa e personanan cu ta bao cuarentena mantene nan mes na instruccionnan cu nan ta haya di DVG. Riba pagina 32 di edicion aki, Bon Dia Aruba ta publica otro articulo riba isolacion y cuarentena a base di informacion duna pa DVG. Di e forma aki nos tur evita cu e malesa Covid-19 por sigui plama den nos pais. E conseho principal ta pa keda cas y aplica distancia social.

E persona cu mester sali pafo ta importa pa e aplica e medidanan di higiena, specialmente laba man frecuentemente. Pero tambe evita di touch cu bo wowo, nanishi y boca, ya cu esaki ta e manera cu e virus ta drenta den nos sistema. Ademas esun cu ta malo keda na cas y absolutamente no sali pafo.

Croes a informa comunidad cu e call center number 280-0101, aworaki ta destina exclusivamente pa persona cu tin sintomanan di tosamento, dolor di garganta y dificultad pa hala rosea. Specialmente pa esunnan cu a bin di biahe for di un pais, unda cu tin Covid-19 of si nan tabatin contacto directo cu un persona cu ta positivo pa e virus.

Entrante diasabra awor

Gobierno ta anuncia 'toque de queda'

ORANJESTAD – Den rueda di prensa di ayeranochi Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu ta pasa pa e medida di imposicion di un 'toque de queda' (curfew, avondklok) cu ta bin na vigor entrante diasabra awor, dia 21 di maart, por lo pronto te cu dia 31 di maart. Un toque de queda ta encera un prohibicion total pa cualkier persona pa ta riba caya durante e orario indica, cu lo ta di 9or di anochi te 6or di mainta.

E motibo pa haci esaki, segun e mandatario, ta cu ta observa demasiado movimento di hende den oranan laat di anochi, cu ademas ta aglomera na cierto lugarnan, aumentando asina e riesgo di yuda plama e coronavirus mas ainda. Esaki no lo ta cuadra cu e esfuerzonan cu ta haci actualmente pa para propagacion di e virus riba nos isla. Durante e rueda di prensa Alto Comisario Andrew Hoo a duna un splicacion tocante e castigo cu por duna segun nos Codigo Penal, cu ta un multa cu ta bay te na un maximo di 10.000 florin.

Tur persona cu lo ta drentando ainda na Aruba, residente cu ta bolbe, lo ta someti na regimen di cuarentena di 14 dia. Pa loke ta esnan cu a haya un aviso di cuarentena, y a firma cu nan a haya esaki y no ta tene nan mes na e regimen aki, es decir keda cas na tur momento, cu debido distancia di e demas famia cu ta biba ey, por haya un multa cu ta bay te na 10.000 florin.

Tambe el a anuncia cu entrante diasabra awor lo bin un paro completo di entrada di persona di exterior; esey ta conta tambe pa residentenan di Aruba cu ta desea di regresa. Esaki tambe ta un medida te cu 31 di maart, suheto na evaluacion despues, segun cu e situacion aki desaroya.



Nota di redaccion: E medida aki ta toca e corantnan na Aruba di mal manera, si nan hendenan cu ta traha anochi y marduga (imprenta), y e distribuidornan no por pasa busca e corantnan manera di custumber den marduga. Si mester cumpli cu e orario di toque de queda anto mester cera redaccion pa 6or, pa por sali di trabao na tempo pa yega cas pa mas tarda 9or. Y lo ta fair anto si gobierno tene su ultimo rueda di prensa 4or di atardi, pa nos por informa nos lectornan debidamente pa su mañan mainta. Nos ta spera cu por bin un solucion pa e situacion aki, sino ta pone parti importante di prensa di Aruba 'fuera di combate'. Esey no por ta e intencion.

Minister Xiomara Maduro;

'No mester tin panico, tin suficiente producto pa abastece demanda local'

ORANJESTAD – Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro durante un conferencia di prensa a trece dilanti e topico di productonan cu lo tin prijs maximo temporal y a duna e mensahe pa comunidad keda trankil y no drenta den panico.

Maduro a informa cu nan ta haci lo corecto pa comunidad por haya e productonan necesario den e momento aki di crisis. El a menciona cu tin un canasta di productonan y cu henter mundo ta enfrentando retonan na e momentonan aki cu e virus COVID-19.

Maduro a señala cu e decision lo drenta na vigor awe dia 20 di maart y a wordo tuma pa e parti di productonan di higiena, cu temporalmente ta bay ta regula. Esaki ta nifica cu ta bay pone un margen riba cual e productonan por wordo bendi, pa asina evita y purba contene riesgo di keda afecta pa COVID-19.

E productonan ta desinfectante pa uso personal como hand sanitizer, alcohol 70%, glacial y habon, pa productonan di uso domestico ta cloro, Lysol y tambe wipes, bebidanan cu ta contene electrolyten, papel di WC, ekipo di proteccion manera mondmask y glovenan, bruki pa baby, frutanan seco, baby wipes, cereal como corn flakes plain, frozen fruits, frozen chicken whole legs y chicken wings.

Di mesun manera, el a manifesta cu nan a sinta cu e comerciantenan mayorista di Aruba pa asina por repasa e lista aki, pero tambe pa indica pakico nan a tuma e decision, debi na e necesidad y na e hecho cu esaki lo ta temporal y no lo forma parti di e canasta basico. Pero si lo wordo regula pa motibo cu tur hende mester di esaki pa higiena y pa contene e contagio cu e virus.



Di e reunion ey, Maduro a bisa cu tabatin asistencia di e 98% di mayoristanan di Aruba. Durante e reunion nan a yega na un bon entendimento pa loke ta e margen cu lo pone ariba e productonan aki, pa asina nan por ta accesibel, na un prijs economico.

El a reitera cu esaki no ta un medida pa aumenta prijs pa pueblo, pa via cu el a mira riba red social Facebook cu hendenan ta bisa cu el a aumenta prijs pa productonan. Tocante esaki el a comenta cu el a bin cu un prijs maximo pasobra el a wak kico a pasa na momento cu e noticia di e virus a yega Aruba y hopi hende a bay cumpra den cantidad grandi; supermercado tabata yen di hende y p'esey el a duna e mensahe pa hende keda trankilo.

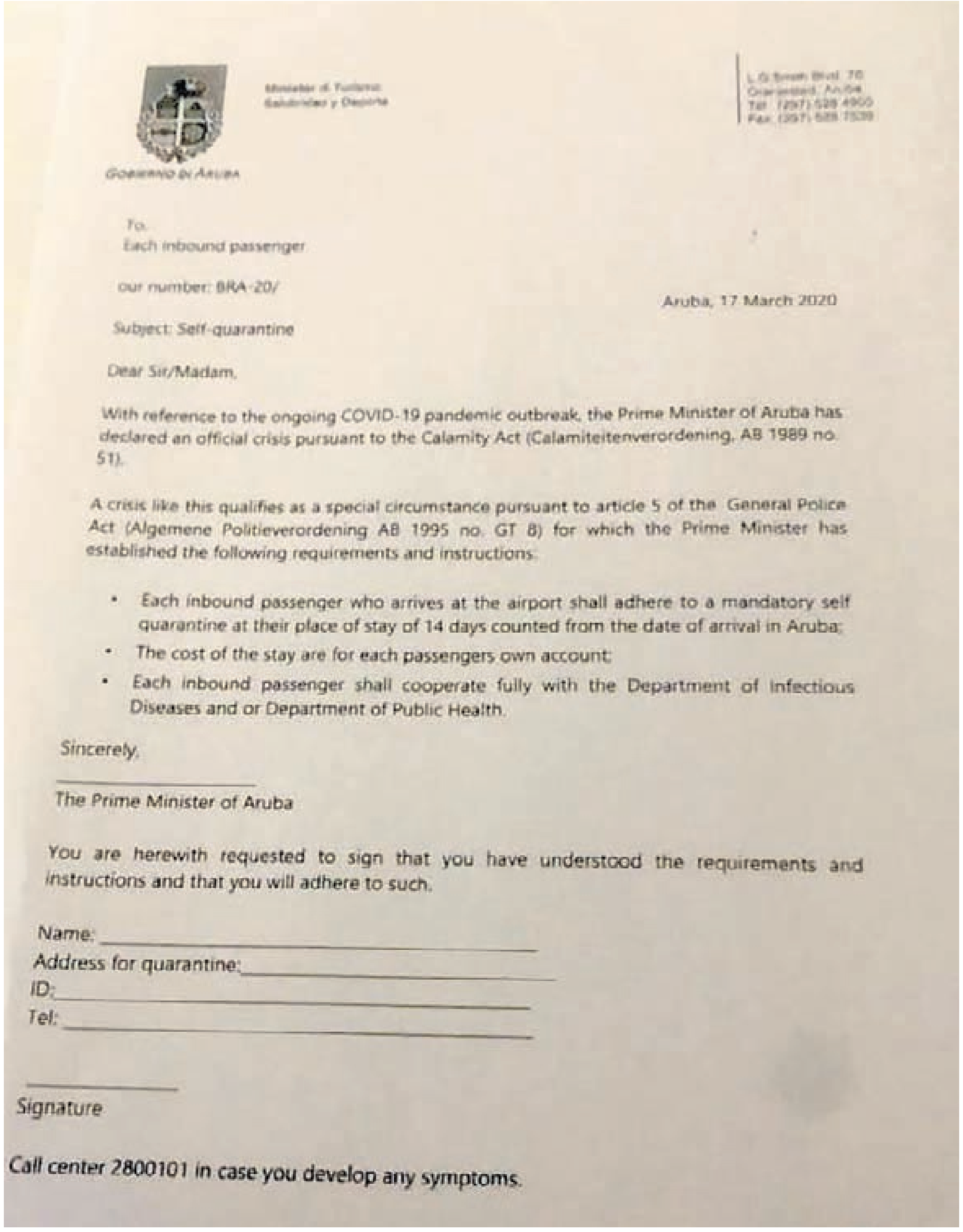
"Tin suficiente producto pa por abastece e demanda local", Maduro a sigura. El a informa cu na e momentonan aki no ta e caso cu cierto producto lo ta 'out of stock'.

El a insisti hende no mester cumpra di mas, mester corda riba esunnan cu ta mas vulnerabel den comunidad y no crea un escasez pa e isla.

Tambe, el a bisa cu el a papia cu e mayoristanan tocante e ampliacion di canasta basico, cu pa un tempo largo tabatin 11 producto y cu a haci algun cambio. A amplia e canasta basico cu mas producto y den e prome fase cu a bay na vigor desde februari, tur productonan frozen a bin aden y tin algun producto di e otro fase cu ta spaghetti, pasta, papa havermount, hariña, lechi likido duradero den tetrapak of boter, cu na e momentonan nan ta drenta den e canasta basico y lo anuncia esey despues.Esey ta e canasta basico. Banda di dje temporalmente gobierno ta pone lista di e diesun producto di e parti di higiena y cuminda basico, cu lo wordo regula na e a tres luna y despues nan lo bolbeevalua cu a mayoristanan pa wak si lo wordo amplia of lo sigui cune.

Arubiano cu a bolbe di exterior:

'Mi no a haya instruccion con pa pone mi mes den cuarentena'



Gobierno di Aruba

Minister di Turismo, Salubridad y Deporte

L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba

To.
Each inbound passenger

our number: BRA-20/

Aruba, 17 March 2020

Subject: Self-quarantine

Dear Sir/Madam,

With reference to the ongoing COVID-19 pandemic outbreak, the Prime Minister of Aruba has declared an official crisis pursuant to the Calamity Act (Calamiteitenverordening, AB 1989 no. 51).

A crisis like this qualifies as a special circumstance pursuant to article 5 of the General Police Act (Algemene Politieverordening AB 1995 no. GT 8) for which the Prime Minister has established the following requirements and instructions:

- Each inbound passenger who arrives at the airport shall adhere to a mandatory self quarantine at their place of stay of 14 days counted from the date of arrival in Aruba;
- The cost of the stay are for each passengers own account;
- Each inbound passenger shall cooperate fully with the Department of Infectious Diseases and or Department of Public Health.

Sincerely,

The Prime Minister of Aruba

You are herewith requested to sign that you have understood the requirements and instructions and that you will adhere to such.

Name: ____________

Address for quarantine: ____________

ID: ____________

Tel: ____________

____
Signature

Call center 2800101 in case you develop any symptoms.

ORANJESTAD – Un Arubiano kende recientemente tabata di bishita na Europa, a conta nos con e proceso di bolbe Aruba tabata, den cuadro di medidanan global relaciona cu coronavirus.

E persona a papia den condicion anonimo, mirando cu ta un situacion hopi delicado y no kier expone su mes y otronan rond di dje na violacion di privacidad.
El a conta Bon Dia Aruba cu e tabata na Europa pa algun tempo, pero a dicidi di stop su biahe trempan y bolbe Aruba na momento cu coronavirus a bira un pandemia, mirando cu prome minister, Evelyn Wever-Croes a pidi pa tur Arubiano bolbe lo mas pronto posibel.

"Na e ciudad unda mi tabata, tabata boet hende si ta riba caya sin motibo. A rekeri tur hende pa bisti mondmask den publico. Si bay un shop of luga publico sin mondmask, e shop ta haya boet. Tambe a institui medidanan special pa hende di edad avansa, manera haci uso di shop den cierto oranan exclusivo. Pa haci uso di transporte publico mester bisti mondmask."

Mirando cu varios aerolinea a laga sa cu lo stop operacion, e persona a tuma decision pa adelanta su fecha di regreso. Pa cambia su ticket original no tabatin costo. Pero despues, pa motibo di prohibicion di entrada na Aruba, a cancela su vuelo. Toch a logra reschedule cu KLM, pero na momento cu a bay pa check in, a bisa cu e vuelo ta cancela y pa re-book. Esaki no tabata posibel online sino solamente tumando contacto cu un agente of na aeropuerto. E persona a purba tuma contacto cu KLM na e ciudad unda e tabata, KLM na Hulanda, of via WhatsApp, pero e number semper tabata zona ocupa. A purba pa oranan largo henter dia, sin resultado.

Durante su conferencia di prensa algun dia atras, Wever-Croes a duna un number di ATA pa pidi asistencia den casonan asina. E persona aki a yama e number en cuestion pa splica su situacion, cu a haya problema pa re-book y cu no por haya contacto cu e aerolinea. "ATA a dura varios ora pa contesta, y nan contesta tabata unicamente cu KLM ainda tin vuelo y por tuma contacto cu e aerolinea – esaki despues cu mi a splica cu no por tuma contacto." Segun e persona, ATA a limita na bisa cu vuelonan ainda tabata saliendo, sin ofrece mucho ayudo. "Mi a tende cu varios persona tampoco a haya ayudo di ATA."

E persona a dicidi di djis bay aeropuerto y mira si por subi riba e vuelo cu a purba di re-book. "Mi a pack tur cos y bay aeropuerto pa 6am Mi tabata e prome persona eynan." Aeropuerto na e ciudad Europeo aki tabata bashi. Na momento cu a yega KLM pa check in, tabatin apenas 5 persona su dilanti, poco poco un rij chikito a cuminsa forma su tras. "E personanan mi tras tabata tosa aki aya, pero no tabatin ningun control en absoluto. Tabatin apenas 2 desk habri di KLM, e resto tur tabata bashi."

Na e desk, a puntr'e si su ultimo parada ta Aruba, si e ta residente. A keda papia riba telefon te cu supervisor mester a bin. "Mi kier sa mi a keda 10 minuut ta warda." El a recorda cu a haya un conseho pa mustra identificacion di Aruba pa agilisa e proceso. "Net ora di aborda pa sali di e ciudad caminda pa Amsterdam, nan a bolbe puntra si mi ta biba na Aruba. Mi a mustra nan mi rijbewijs y nan a laga mi pasa di biaha."

Den henter e aeropuerto caminda pa yega gate pa aborda, un persona so el a mira. "Esaki ta prome biaha cu mi ta bay pasa Customs y ta ami so. Ami so tabata eynan.

Bon Dia Aruba a puntra ki screening a haci prome cu laga pasahero aborda. "Ni na e ciudad unda mi tabata ni na Amsterdam tabatin screening di salud, ni laga check bo temperatura, ni puntra si tin sintoma."

Unicamente stranhero cu permiso 'short-stay' tabatin mag di sali di e ciudad en cuestion, persona cu permiso permanente di residencia of residente mes no mag di sali.

"Avion pa Amsterdam tabata hopi bashi, djis hende Hulandes y par di hende Mericano purbando di yega Merca, por ta." Pero e vuelo directo pa Aruba tabata pio, pasobra esey tabata casi solamente Arubiano. E vuelo tabata bayendo Bonaire pero pasando Aruba. "Asina mes, tabatin, segun mi por calcula, 20 hende, contando hende di Bonaire." El a saca e potret adhunto di e avion den cual el a biaha di Amsterdam pa Aruba.

Pa 'weight balance' a pone tur hende sinta na e bentana. Tur hende tabata sinta dilanti. E piloto a pasa mira si tur hende tabata sinta na su luga. Poco prome cu despegue, un steward a scoge hende pa manda patras di e avion, alrededor di 4 persona. A bisa cu ta pa via di 'weight balance' y cu por a bay bek na e asiento original. "Nos tabata mas tanto sinta tras di otro, pero na e bentana."

"Na momento di biaha di avion, net prome cu yega Customs, tabatin un polis cu un hende den full hazmat suit, cu un thermometer den su man. Bo ta yega, e ta pone na bo frenta mientras ta puntra si den ultimo dianan tabata sinti tosamento, dolor di garganta, keintura. No? Dal bay."

"Na momento di mustra bo paspoort pa entrada, nos a ricibi e documento pa firma. E documento ta splica cu tur hende mester yuda pa combati crisis di virus." A pone nan firma cu nan a compronde e acuerdo. Sinembargo, no ta duna instruccion cla con pa cuarentena, con ta bay forsa cumplimento. No a bis'e nada di con precies pa pone bo mes di cuarentena, ni duna ningun instruccion. Tampoco a informa e persona aki si lo tin chekeo durante cuarentena.

Pa awo, e ta kedando cas, purbando di evita contacto cu miembronan di su famia. "Mi ta bisti mondmask ora mi bay den areanan comun, y keda leu di mi famia", el a bisa.



BONDIA ARUBA
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Aruba mester medida...

Cu ta bay yuda di berdad...

E brote di e corona virus a causa cu yen di negoshi a cera porta y tambe hopi persona a keda sin trabao. Un advertencia serio cu ta indica cu "prome cu cos drecha e lo bira peor". Banco Central no tin hopi reserva, por ta 3, 4 of maximo 5 luna ya cu no tin casi ningun importacion. Entrada no tin pasobra turismo a desaparece, cu anualmente ta percura pa gran parti di nos exportacion – di servicio – di alrededor di 4.000 miyon florin. E trahador averahe di Aruba ta usa su placa pa compra di producto y servicio. Of ta manda remesa na nan pais di origen, si ta trata di inmigrante, causando asina huida di divisa. Nos 'spaarquotum' na Aruba ta relativa abao compara cu paisnan cu e mesun nivel di desaroyo. Esaki ta e motibo cpakico e reserva di Banco Central no ta surpasa 3 a 4 luna di importacion. E shutdown di turismo ta significa cu nos fuente mayor di entrada (na divisa) a desaparece den aire. E concecuencianan di esaki ta mas grandi di loke nos a conoce den añanan 1980 (cu ciere di Lago) y na 2008 cu e crisis economico yfinanciero global, y nos no ta premira un recuperacion prome cu fin di aña. Djis pensa cu cinema, restaurant, biahamento, bus y otro transporte publico ta riba un paro casi completo.

Den e situacion cu nos ta aden no ta keda nos nada otro di busca ayudo den forma di un fiansa grandi for di gobierno Hulandes bao di condicionnan hopi faborable, pa por surpasa e periodo dificil aki. Cu ciere di Lago e tempo aya nos gobierno a busca un prestamo na Hulanda di 100 miyon florin. Na e momento aki na nos humilde opinion nos mester un suma di por lo menos 20 biaha mas grandi. Claro cu mester calcula y determina e suma, algo pa expertonan financiero bao guia di por ehemplo un econometrista, sosteni pa un grupo di experto den materia financiero. Pa ta mas claro: 2 mil miyon florin cual ta mas o menos 50 % di loke nos ta produci actualmente como pais pa aña. E placa di prestamo aki mester ta destina pa sostene nos economia y mantene hende na trabao. Esaki kiermen cu mescos otro paisnan, manera Hulanda y Merca e placa mester bai directamente na e empresanan pa asina nan por mantene nan trahadornan na trabao.

Si e pensamento ta cu ta bai duna bijstand solamente na esnan cu a perde trabao y asina kere cu nos por scapa nos economia, nos lo sali bon equiboca. Ta di spera cu e articulo aki fomenta discusion fuerte cu al final por yuda Aruba sali dilanti.



Cu 428 caso, Brasil ta presenta cifra mas halto di contagio na Latino America



BRASILIA (Infobae/AFP) – Diaranson ultimo, estado di Sao Paulo a registra su di cuater morto pa coronavirus, mientras e cantidad di persona contagia a aumenta na henter pais di 291 pa 428, ministerio di Salud a informa.

E morto reporta den oranan di atardi ta di un homber di 85 aña di edad na ciudad di Sao Paulo. Den total, a anuncia tres persona fayecido.

E prome dos pashent fayecido confirma tabatin 65 y 81 a64a y nan a drenta den unidad di cuido intensivo di Hospital Sancta Maggiore, un operador di salud pa hende grandi, dia 15 di maart ultimo.

Di acuerdo cu secretaria di Salud di estado di Sao Paulo, e cuater fayecido tabatin problemanan di salud prome di haya e virus COVID-19.

Dialuna ultimo e prome persona a muri, pero a ser confirma diamars ya cu e homber no tabata riba e lista di personanan contagia.

E cifra di persona afecta y fayecido na Brasil ta esun mas halto di Latino America. Ta sigui Chile cu 238 caso confirma y cero morto, Peru cu 145 confirma y sin morto, mientras cu Argentina a reporta 97 caso confirma y dos morto.

Mientras tanto gobierno Brasileño ta prepara un ordenansa cu lo permiti pa empresanan baha e orario di trabou y salario di trahadonan, pa asina enfrenta e crisis causa pa e pandemia di coronavirus, diaranson ultimo ministerio di Economia a informa.

Pa 30 dia Colombia ta suspende tur vuelo internacional

BOGOTA (ElUniversal) – Ayera diahuebs presidente Ivan Duque a anuncia cu desde 23 di maart, ta keda suspendi pa 30 dia e entrada di tur vuelo internacional di pasaheronan na Colombia.

El a manifesta cu a tuma e medida pa via di circunstancianan y pa comportamento di algun ciudadano Colombiano cu a yega na e pais y a viola aislamento preventivo pa biaheronan internacional.

"Pa un periodo di 30 dia nos lo limita e entrada y nos ta haci esaki pa via cu nos mester tin mayor control den nos sociedad. Nos mester di colaboracion di tur", e mandatario a bisa.

E Hefe di Estado a agrega cu tampoco lo permiti pasaheronan di transito na Colombia durante e periodo aki. Fin di siman lo permiti e entrada pa Colombianonan cu ta na otro paisn y lo reforsa medidanan pa verifica cu e biaheronan ta cumpli cu aislamento preventivo.

Presidente Duque tambe a respalda e simulacion di aislamento cu alcalde di Bogota, Claudia Lopez tin programa. Pero a aclaria cu mester haci algun ahustacion den e tema di restriccion programa.

El a expresa cu e accion cu e tratamento di e pandemia ta exigi no ta duna espacio na pelea ni vanidad, y cu den transcurso di dia lo reuni cu Lopez y su funcionarionan pa coordina actividad den capital di e pais.

Di loke ta trata e toque de queda na cada ciudad, Duque a sigura cu e medidanan cu e teritorionan lo tuma mester ta coordina cu Presidencia y a haci un yamada pa unidad nacional.



E mandatario a defende e pakete di medidanan economico y social cu su Gobierno a haci pa enfrenta e crisis, el a afirma cu tabata oportuno y den tempo necesario.

Ecuador: Cuater luna di prizon pa ignora estado de excepcion pa COVID-19

QUITO (EFE/LaRepublica) – Husticia Ecuatoriano diaranson ultimo pa prome biaha a condena pa cuater luna di prizon un persona cu a viola Estado di excepcion decreta pa autoridadnan pa loke ta trata esfuersonan pa detene e propagacion di virus COVID-19.



"Prome persona sentencia pa no cumpli e restriccion di circulacion. Cuater luna di prizon", minister di Gobierno, Maria Paula Roma a skirbi riba su rednan social.

E tabata referi riba un caso na Provincia de Los Rios trata na un corte di Vinces, durante un proceso pa 'no cumpli cu decisionnan legitimo di autoridadnan competente'.

Despues di varios dia di medidanan parcial, presidente Lenin Moreno dialuna ultimo a anuncia medidanan di excepcion cu ta suspende espacio publico, ta restringi mobilidad na sectornan vital y ta inclui toque de queda den oranan di anochi desde 9or te 5or di mainta.

Segun e ultimo informe medico, Ecuador tin caba 168 caso di persona contagia, incluyendo tres persona fayecido cu a confirma ayera, dies di e casonan na Los Rios.

Pa impedi un propagacion , Moreno a restringi e mobilidad pa henter e sector publico, cu excepcion di salud, siguridad y atencion di riesgo, entre algun otro, pa garantisa abastecemento di productonan y medicina pa e poblacion.

"Keda na cas, traha for di cas" e mandatario a sugeri den un decision cu ta purba di enfrenta e virus.

Venezuela: Testimonio di profesional contagia cu Coronavirus

(LaPatilla) – Testimonio di un profesional medico, Emily Marquez, licenciada den enfermeria di Hospital General di Guarenas-Guatire Dr. Eugenio de Ballard, ta duna un impresion di e situacion actual grave den e hospitalnan Venezolano, ora ta trata di contagio di nan propio personal. Marquez a resulta di ta portador di e virus, y su compañeronan tambe ta presenta sintoma similar di coronavirus, despues cu e enfermero Yung Colina a test positivo dia 15 di maart pasa.

"E dia cu nan a interna mi pa tuma muestra, mi a yega sin ningun dificultad respiratorio. Awe ya mi tin esey," Marquez a comenta den un video cu el a graba den un sala di e centro di salud menciona, unda e ta den isolacion preventivo. "Mi a cuminsa haya keintura tambe desde un rato pasa," el a expresa.

E enfermera a expresa cu "Nos ta bay saca X-ray y ta bay laboratorio pa nos propio cuenta. Nos no ta conta cu e recursonan como personal di salud, nos sueldo ta di 400 mil bolivar." (US$ 5; red.)

Segun Marquez, "nos tin awe cuatro enfermero di e institucion, y un doctora, den isolacion." Es decir, un total di cinco caso sospechoso, ademas di e caso positivo di Yung Colina. Nan a tuma e muestranan dia 16 di maart, pero ainda e resultadonan no a yega.

"E ambulance a yega y nan no ta laga nos sali, por lo menos no esnan cu mester paga esaki," e enfermera a denuncia, despues di den un medida desespera, e pacientnan a dicidi busca ayudo externo cu e poco placa cu nan tin.

"Con esnan cu no tin placa ta haci? Mi tin dos yiu chikito na cas," Marquez a bisa, cu a bisa tambe cu su compañero Yung Colina ta mustra un situacion complica. El a cuminsa mustra un sintomatologia unda su huñanan a cuminsa bira biña. E unico cos cu nan a haci p'e ta pone mist riba dje pa alivia, nada mas. Kico nos ta bay warda, pa nos compañero muri," tabata su grito desespera.

El a sigura cu e pacientnan "mester a gara un basora, busca un basora y desinfectante, pa nos mes laba e lugar unda nos ta drumi. Ayeranochi nos no tabatin personal di enfermeria pa atende nos."

Finalmente, e enfermera a declara cu no ta interes'e unda testimonio lo conduci, ya duna su nomber y funcion completo den e video.



Jamaica: Prome morto di coronavirus

(JamaicaLoop) – E pandemia di coronavirus (COVID-19) a exigi su prome victima mortal na Jamaica. E fayecido ta un homber di 79 aña di edad cu diabetes y hipertension, di Clarendon, cu un historia di biaha pa New York.

Secretario permanente na ministerio di Salud y Bienestar, Dunstan Bryan, a haci e anuncio na un rueda di prensa diaranson anochi. "E pacient a test positivo awe y a muri awe," Bryan a bisa.

Di acuerdo cu e 'chief medical officer', Dr Jacquiline Bisasor McKenzie, e homber a bay na Lionel Town Hospital dia 16 d maart. McKenzie a bisa cu a manda e homber despues pa Mandeville Regional Hospital y el a cuminsa mustra mehoracion pero su condicion a bay atras rapidamente diaranson pasa.

E staf medico tabata den proceso di transferi e persona pa Hospital di University of the West Indies, pero el a fayece alrededor di 3pm, segun CMO McKenzie.

E caso tabata un di e dosnan adicional cu COVID-19 anuncia pa ministerio durante nan rueda di prensa. E otro caso positivo ta trata e prome pacient detecta. Jamaica awor tin un total di 15 caso di COVID-19 confirma.





Prizonero na Scheveningen cu coronavirus den cuarentena

SCHEVENINGEN (DutchNews) - A identifica e prome caso di coronavirus den e sistema penitenciario Hulandes, esaki ta locual funcionarionan di minister di husticia a informa diaranson anochi. E prizonero awor ta ser trata den cuarentena na e hospital di prizon na Scheveningen, cual tin siguridad halto y un unidad psikiatria. Autoridadnan no a bisa di cua parti di e prizon e pashent a bin.

E servicio penitenciario a establece un protocol stricto pa enfrenta infeccionnan y ya a stop tur bishita pa enfrenta e crisis. Alrededor di 100 prizonero den cinco prizon Hulandes separa a traha face mask como un di nan trabou di rutina, esaki e minister di husticia a confirma na inicio di e siman. Proyecto a cuminsa cu un simple face mask di catuna, pero lo progresa pa traha miho face mask asina cu e ekiponan adecua ser suministra, e vocero a bisa.

Miles lo perde trabou si brote di virus dura un luna

WILLEMSTAD – Recientemente e grupo hotelero cual nan operacion ta dirigi riba mercado Hulandes Europeo, a declara cu miles lo perde nan trabou.

Si e medida di intervencion pa evita brote di e virus Covid-19 dura un luna, lo tin mil trahado riba caya.

Esaki ta locual a conclui despues di a papia cu algun di nan. E hotelnan mas grandi, e.o. Avila, Lions Dive, Morena, Livingstone, Papagayo lo ta esunnan cu mesora ta bay sinti e efectonan aki. Hunto cu nan por acopla nan restaurantnan. E sector di Horeca tambe lo ta compaña e hotelnan pa locual ta trata plan masal di retiro. E situacion por bira serio. Tur cos ta depende con leu por dominan cu Covid 19 no plama na Corsou.



Gobierno di Sint Maarten a solicita ventilator di Hulanda

PHILIPSBURG(the dailyheral)— Prome minister di Sint Maarten a bisa cu a solicita ayudo di gobierno Hulandes pa tres ventilator adicional .

A solicita pa tres ventilator adicional pa Sint Maarten atraves di e Instituto Nacional de Salud Publica y Medio Ambiente Hulandes RIVM.



Jacobs a confirma cu RIVM a ricibi e solicitud. “ Ayera nos tabatin un reunion entre e cuater paisnan(Hulanda, Aruba, Curaçao y St. Maarten. Relaciona cu COVID-19 na nivel ministerial y nos solicitud a ser ricibi” Jacobs a bisa.

SMMC actualmente tin seis posibilidadnan di aislamento, inclui dos cu ta disponibel actualmente en su Unidad de Cuidado Intensivo (UCI). Jacobs a bisa durante conferencia di prensa cu tin dos ventilator disponibel pa uso na centro Medico di Sint Maarten(SMMC).

Jacobs tambe a mencion cu lo pone e pavilion lo converti temporalmente den SMMC. E pavilion aki a ser utilisa despues di e horcan Irma. Segun Jacobs e por wanta te cu 6 camber di aislamento necesario.

“E tres ventilator cu nan a solista no lo ser poni den e salanan di aislamento. E salanan aki di aislamento lo ta completamente ekipa, sinembargo no cu ventilator, sino pa pashentnan menos severo” el a agrega. E ventilatornan adicional , unabes ricibi na lo ser poni den hospital. E alocacion exacto no a ser bisa.

Jacobs a bisa cu ni tin un timeline disponible pa e entrega di e ventilatornan pidi.

El a bisa cu den e caso cu tin un casi grave di COVID-19 cu mester ser trasalada pafo di e pais, esaki lo por ser haci mediante e uso di ambulance aereo cu ta sirbi Caribe Hulandes. Tambe a bisa cu tin dos helicopter disponible pa uso y si ta necesario e gobierno por pidi pa ayudo militar.

Minister di Salud Hulandes Bruno Bruins a renuncia

AMSTERDAM (DutchNews) - E minister di salud Hulandes Bruno Bruins, kende ta responsable pa combati coronavirus a renuncia. Bruins a desmaya den a desmaya den parlamento diarasion ultimo durante un debate tocante e maneho di e crisis pa parti di gobierno y mas despues tabata cansa y cu e mester descansa durante anochi na su cas.

E servicio di informacion estatal no a duna un rason pa su renuncio den un comunicado di prensa, pero expertonan ta bisa su renuncio ta inespera. E colega di Bruin, Hugo de Jonge den e ministerio cu ta responsabel di bienestar y deporte, lo asumi su cargo mientras ta nombra un minister di salud nobo.



E craneo di parha modern mas antiguo haya na Limburg hill

MAASTRICHT (DutchNews) - Sint Pietersberg hill seca di Maastricht a haya e cráneo di e parha mas antiguo indocumenta di mundo, esaki ta segun a ser anuncia pa e museo di historia natural di e ciudad. E parti nan di fossiel cu ta contene e cráneo di e parha y otro partinan di e skelet a ser haya pa Maarten van Dinther di e universidad di Leinden na 2000, a ser manda recientemente pa e universidad di Cambridge na Gran Bretaña pa un analisis mas detaya. Un CT scan di resolucion halto a revela cu e especie di parha awo desconoci, y e Asteriornis maastrichtensis cu ta data 66.7 miyon aña.

E wowo di aguila di Maarten van Dinther a duna nos un regalo fantastico, esaki ta un primicia mundial", un jubiloso John Jagt a bisa, e paleontologo di e museo. " Ma bula riba cay a bou ora cu a wak e promeimagennan di e nos puyito cretaceo". E fossiel ta importante pa motibo cu e ta duna un idea na e prome etapanan di evolucion di parhanan modern. E ta relaciona estrechamente cu un ancestro comun di e grupo cu awo ta compra galiña, pato, gans of Galloanserae, Jagta a bisa.

E especie nobo ta combina caracteristicanan di galiña y gans y a ser domina pa " Wonder Chicken". Un comparicion cu e parha modern a sugeri cu Asteriornis a pisa algun 390 gram y cu e por a biba na borde di e lama subtropical cu ta cubri e area na e momentonan aki. Al contrario di e grupo di pisca cu ta come parha, e especie recien descubri no tin djente. E fossiel ta un hallazgo inusual den e sentido cu e skelet di e parha ta hopi fragil y no ta fossilisa facilmente Jagt a bisa.



Un impresion grandi di 3D di e hallazgo cu a ser describi den e revista prestigioso Nature, lo ser exhibi den e museo unabes cu e bolbe habri su portanan, e museo a bisa. E museo actualmente ta cera debi na e crisis di coronavirus y e fossielnan lo permanece na Cambridge te cu conclui e tapa final di e investigacion .

E capanan di cretacea di Sint Pietersberg tabata un campo di jaag di fossiel durante e ultimo 250 aña. Slack nan chikito, cangreu, coralnan y varios especie di pisca ta den e hallazgonan comun, pero e paleontologo tambe a ser haya partinan di skelet di de Mosasaurus y turtuganan marino cu a habita lama nan poco profundo y e awanan warm rond di 68 y66 miyon aña pasa.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Auto Chevrolet Optra 2008
den bon condicion
Prijs Afl. 3500,=
Tel 568-2714

TA HUUR
Camber + baño na
Piedra Plat (Seroe Pita)
Tel. 594 9694

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa
cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Studio/ appartment semimuebla
en Playa (max 2 persona): living
cu cocina y un camber cu baño.
Afl.700
Tel. 662 3892

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Tubo pa colga paña un set (2x)
pa Fls.200
Tel: 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Pa famia maximum
4 persona.
Yama pa informacion
Tel.568 4209

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou
den cuido di mucha y anciano y
tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom
di ongerveer 400 m2 pa 500
m2 den vecindario di Madiki,
Socotoro, Meinveld, Ponton,
Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to
the new Container Port in
Barcadera, build-up 424 m2,
land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in
Paradera, 3 bedrooms/
3 bathrooms with pool for
$470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Ruthy Vrieswijk-Bergen

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Nos tampoco kier a kere y of acepta ainda, aunke otronan ya a anticipa cu e Corona Virus lo yega nos isla tambe. Teniendo cuenta cu nos ta un isla turistico cu ta depende di turistanan for di tur parti di mundo, lo ta un milager si no tin un of mas persona afecta cu e virus akibandanan. Hopi atento pa den fin di siman tende for di nos Prome Ministro Evelyn Wever Croes, kico ta kico al momento, cu splicacion den un conferencia di prensa den cual tambe a hiba palabra sra. Koolman y Meneer Kelly.

Nos tawata anticipando e actividad di Poeta Patria den Fort Zoutman mientras otronan tawata anticipando nan participacion den Un canto pa Aruba, e festival di canto di tur aña como parti di e gran celebracion pa cu nos Dia Nacional, 18 di Maart, Dia di Himno y bandera. Pero ta na su luga y necesario pa pueblo wordo poni na altura di e situacion, kico pa spera, kico pa haci, kico y con pa prepara bo mes pa cu esaki. Y asina tende cu tur actividad publico organisa pa departamentonan di Gobierno keda cancela. Awor, un dia mas leu, awe riba Diasabra atardi, scuchando e dushi boleronan di e gran cantante arubiano Robert E. "Ro" Agunbero. Y na e momentonan aki scuchando e bolero clasico "Mama" den nos dushi idioma Papiamento. Varios di Ro Agunbero su boleronan ta wordo canta den e idioma Spaño, pero tin varios tambe na Papiamento. E cd cu mi ta scuchando actualmente ta "Aquella Epoca".
E otro cdnan cu Lady Ruth a haya como regalo ta titula "Canciones Nostalgicas" y "Mi vieja Rocola". Algun siman pasa nos a haya bishita di Jufr. Jeanette cu a yega di duna mi casa cu mi Thai Chi e tempo ey na Club Caiquetio na Paradera.

E di cu mi, cu tin un cabayero pafo den auto cu a bin saluda mi y trece un regalito pa mi. Un placer di a haci conoci cu Robert "Ro" Agunbero y su bunita y dushi boleronan. Ahaaaaa, ta varios titulo di cancion na spanto, pero e ta canta nan den nos dushi Papiamento ! Riba e cdnan tin bolero, bolero clasico y Bolemengue. Aunke Lady Ruth no ta un cu a lanta den bolero na su cas como mucha, awor na grandi su faborito ta "Dos arbolitos". Mi tata Lucas Bergen a bisa mi el a lanta den e mesun bario cu Ro Agunbero, den Oranjestad. Mi mayornan si ta amantenan di bolero, tempo di nan tempo nan a baila bolero e tempo aya riba un solo tegel. Romantico ! Ora di fiestanan familiar cu algun di e primonan di mi casa cuminsa toca guitara, ta tur sorto di musica ta skeiro, for di pop, wals, Ingles, Hulandes, rock, country gospel te cu bolero . E dushi boleronan aki di e gran cantante y musico Ro Agunbero ta hiba mi bek den tempo di Radio Kelkboom cu su programa di tur merdia "Mei ora cu bolero", despues di noticia, boso tambe ta corda ? Lady Ruth ta invita boso scucha Hit 94 fm dia 18 di maart pa 12or di merdia cu un programa di un ora entrevista cu Padu Lampe tempo e tawatatin 88 anja di edad. Un special di Dushi Awasero Musical den aña cultural 2008. Hopi danki na gerente y staf di Hit 94 fm sr. Johnny Habibe pa e cooperacion di curason aki cu grandeza di pasa un programa di un radio colega di algun tempo atras. Pa conclui nos relato di e siman aki, nos ta felicita e gran cantante y musico Robert E. "Ro" Agunbero cu 3 preciosidad y joya di cd cu e boleronan di mas bunita. Oh, nos a sinti nos mes asina relaha scuchando e cd nan aki, net awor den un temporada di un crenchi angustia y turbulencia riba tereno di salud den pueblo cu e virus corona cu nos kier core cune pa caba !Shonnan, laga nos tur cuida nos salud, bebe hopi awa lauw cu lamunchi y laba nos mannan mas biaha. Scucha radio, wak television y of lesa corant pa keda na altura di kico ta kico. Dios tene misericordia di nos tur !
Evita di duna otro un handshake. Nos por uni den oracion y resa pa nos isla y nos famianan.
Wanta na nos midi di fe. Dios ta bon. Dios semper ta bon y e ta permiti cosnan pa nos stime mas.







HAVA a recomenda pa cancela citanan cu no ta di emergencia

ORANJESTAD – Ayera mainta durante un conferencia di prensa cu Gobierno di Aruba a ofrece pa e medionan local hunto cu Asociacion di Dokternan di Cas (HAVA), a informa e procedura cu ta aplicando na e momentonan aki cu tur pashent pa evita e propagacion di virus COVID-19.



Joaquin van Trigt, dokter di cas y presidente di HAVA, a informa pa e comunidad tocante e proceduranan pa traha. Orarionan pa atende pashent ta keda mesos, pero nan ta percura pa minimalisa e riesgo di contagia algun pashent cu e virus door di cancela mas hopi posibel e citanan cu no ta di emergencia.

El a splica cu e consultanan lo bay mas via telefon. Un bishita of cita lo wordo cambia pa despues. Tocante e recetanan, nan lo manda automaticamente pa boticanan via electronico of via fax. Si un persona tin un caso di emergencia of mester di atencion urgente, e dokter di cas lo wak e persona.

Tur praktijk tin accesibilidad via un spoed nummer. Hende mester informa riba esaki cerca dokter di cas. Citanan pa pashentnan cu malesa cronico cerca praktijk ondersteuner a wordo cancela, pa motibo cu nan ta e grupo di riesgo mas grandi.

Van Trigt a señala cu si algun persona tin un sintoma respiratorio como tosamento, falta di rosea of keintura, mester yama nan pa por wak e persona.
Tambe, el a bisa cu nan kier evita grupo grandi hende malo den nan consultorio. Despues di 6or dokter na warda ta habri y tin un 'Pre triage tent' pa evita cu un pashent lo drenta hospital mes sin haya un screening adecua. Di mesun manera, el a menciona cu nan como dunadonan di cuido ta para riba pia pa cu e bataya cu e virus,. P'esey nan a adapta nan sistema di traha pa proteha nan di ta un cargador di virus, ta mas responsabel pa e comunidad y keda brinda e cuido medico necesario.

Comerciantenan ta mustra preocupacion

ORANJESTAD – Comerciante Uni a mustra nan preocupacion mirando cu nan a na haltura di expansion si pandemia di coronavirus, y ta algo cu no ta afecta solamente Aruba sino mundo henter y su economia.

Frans Ponson, vocero di Comerciante Uni a expresa su preocupacion pa locual ta pasando cu e virus. "Ta momento pa uni manera pueblo y gobierno" sin cu mester wak color politico, e ta bisa.

Ponson ta bisa cu hunto por trece Aruba dilanti y si esey ta nifica cu 'ambos partido grandi mester subi avion pa bay Hulanda of locual mester haci' pa baha cabes y uni, 'pasobra e problema ta mas grandi di locual a spera'.

"Nos ta na e prome dianan. Si nos wak rond di mundo, ta cerando porta. Si nos ta sabi, nos mester ta den union pa por tuma e decision corecto y saca Aruba e miho manera posibel for di problema, pasobra ta bay tin problema si", Ponson ta bisa.

E problema cu e ta referi ta e efecto di e medidanan pa contene coronavirus, cu ta afecta comerciante y trahado. El a menciona ehempel di pais grandi cu tur a tuma e decision den e mesun linea. Comerciantenan a papia cu minister di asunto di Social y Labor, Glenbert Croes cu emergencia. "Tur gremionan a bin hunto" pa asina expresa nan preocupacion.

"Nos ta coopera cu gobierno, sin importa orario, pasobra nos sa cu e problema ta grandi y nos kier ta sigur cu den tur decision cu wordo tuma nos ta hinca aden. No por tuma decision sin ta hunto. Mester purba saca Aruba mas lihe for di situacion aki, den union", el a bisa.



Ponson ta duna di conoce cu e dolor di mas grandi pa tur comerciante ta cu tur hotel ta cerando. Turismo ta cay, pues e hotelnan ta cay, comerciante ta cay y despues henter Aruba.

E ta splica cu tin 50% di negoshi cu a cera caba, negoshi cu ta bashi y no por carga empleado si no tin entrada. Ponson ta bisa cu mester sinta na mesa pa por yega na un solucion, ya cu 'ningun comerciante kier manda nan trahado cas'.

Sinembargo, tin cu pensa con ta bay paga e trahado fin di luna cu bin si nan no por salba e compania. Pa e motibo aki, e ta bisa cu mester por wak con tur ta yega na e miho solucion.

"Tur dia e problema lo bira mas grandi."
Ponson a bisa cu e proposicion lo keda cambia, mirando cu dia pa dia e situacion ta cambia. Pa comerciante lo por sobrevivi cu locual tin y trahado tambe por, el a bisa cu lo warda pa sinta cu gobierno yega na un manera pa trece alivio. "Si no tin entrada, e trahado ta haya su cobransa fin di luna, pero con e lo ta despues si e situacion escala? Mester sali hunto di e problema aki."

Minister di finanzas Xiomara Maduro:

'Hunto nos por trece e solucion'

ORANJESTAD – Diaranson gobierno a indica cu lo bay regula productonan adicional di necesidad temporalmente. Esey no a cay mucho bon cerca algun comerciante di Aruba. Sinembargo a tene reunion y por a yega na un solucion pa henter e situacion.

Director di Frasa y representante di Wholesalers Aruba, Francis Saladin a duna di conoce cu ta dispuesto pa yuda den e situacion cu ta pasando actualmente. Pero tambe di parti di gobierno mester sinta cu mayorista pa por yega na un comprension, 'mirando e gravedad di locual ta pasando y con e lo por bira'.

Tambe a expresa cu e situacion lo cuminsa cambia y cu nan como mayoristar ta perdiendo caba, mirando cu hotel a stop cu pedido. El a menciona cu tin producto cu ta na caminda y awo compania a cancela e pedido. "E ta un golpi pa nos tur, pero nos tin cu uni y busca un solucion hunto cu gobierno pa trece alivio", el a expresa.

Durante un conferencia di prensa, minister di Finanzas y Asunto Economico, Xiomara Maduro a bisa cu e situacion cu tin ta pone extra presion riba tur hende. Sinembargo el a bisa cu a sinta na mesa cu comerciante pa splica pakico a tuma e medida y con nan a hink'e den otro.

"Nos a tende nan preocupacion. Nos a yega na un acuerdo pa margen con nos ta bay bin dilanti. E cambio no ta forma parti di canasta basico, e ta un lista temporal pa producto y pa yega na un bon solucion pa e comerciante tambe", el a bisa.

Maduro ta duna di conoce cu e sa di mercado liber, pero na momento cu crisis ta cerca y a base di ley di prijs tin oportunidad di pa interferi riba prijs di producto. Pero a tene e reunion cu comerciante pa tende nan preocupacion 'y yega na margen cu tur wholesalers y retailers' y traha cu nan, pa atende cu situacion necesario pa asina por comunica y compronde e crisis.
Pa nan tuma e decision di bienestar pa henter e pais. "E ta bay duna dolor di cabes y sla ta bay ta grandi, pero hunto nos por wanta y sali for di e situacion."

Chauffeur a perde control cu auto cay den greppel





HATO - Diahuebs pa mas o menos 1or di merdia riba e caminda di Tanki Flip pa Hato un chauffeur coriendo un mitsubishi lancer, a perde control pa un of otro motibo cu e vehiculo y cay den e greppel cu tin panort di caminda.

E auto a keda den e greppel pero ningun hende herida, el a keda na e sitio pa e yama su roadservice pa yud'e.

Homber tabata core mata di Watapana historico





BOEGOEROEI - Diaranson durante oranan di merdia un persona a capta un homber Asiatico tabata corta e mata historico Watapana cu tin na Boegoeroei.

E homber a corta basta taki .Polis a presenta di biaha na e sitio y a topa cu e personanan tabata corta e mata basta caba. Polis a hala su atencion debidamente cu ta prohibi y a tuma dato y nan a para e trabounan.

Chauffeur a bolter cu auto na Rooi Frances









ROOI FRANCES - Den Rooi Frances diahuebs merdia net na e birada pa bay Rooi Taki un chauffeur, a perde control cu su auto debi na velocidad y dal contra baranca pa despues bolter.

E persona a resulta herida y ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico tabata tin e caminda cera debi cu e auto tabata memey caminda te ora cu takelwagen a lanta esaki.

Dos crucero no por desembarca na Hawaii

HONOLULU (AP) — Autoridad a informa cu dos crucero no por desembarca na Honolulu despues di keda rechasa na otro waf, maske na niun di nan tin caso positivo di coronavirus.

Anteriormente, oficialnan estatal y di e linea di crucero a bisa cu pasaheronan lo desembarca na Honolulu Harbor. Sinembargo, representante Mericano, Tulsi Gabbard, kende ta campañando pa presidente, a bisa durante un town hall via telefon diaranson cu departamento di Transporte di e estado 'a tuma e decision dificil pero correcto pa permiti unicamente e barconan crucero Maasdam y Norwegian Jewel... pa bin



den waf unicamente pa tuma combustibel y suministro, na Honolulu Harbor'.
Maasdam, opera pa Holland America Line, a haya su port call cancela na Hilo y ta programa pa yega awe na Honolulu Harbor, segun oficialnan estatal. Tin 842 pasahero y 542 miembro di tripulacion.

Norwegian Cruise Line a bisa cu un di su barconan cu a ser rechasa na Fiji y New Zealand ta programa pa yega Honolulu diadomingo. Norwegian Jewel, cu alrededor di 1,700 pasahero, a refuel na American Samoa, pero no a permiti pa desembarca na Port of Pago Pago.
Medidanan nobo pa cera frontera pa reduci expansion di coronavirus a laga algun barco crucero pega mientras gobiernonan local ta nenga permiso pa desembarca.
Asociacion Internacional di Linea di Crucero a bisa cu alrededor di 40 barco cu 90mil pasahero tabata riba lama na momento cu presidente Mericano, Donald Trump a anuncia e prohibicion siman pasa cu ta restringi biahe pa hopi stranhero na Merca.
Departamento di Transporte anteriormente a bisa cu oficialnan tabata trahando pa dirigi Maasdam na Honolulu Harbor pa asina e pasaheronan tin opcion di vuelo for di aeropuerto internacional Daniel K. Inouye na Honolulu. Pero Lt. Gov. Josh Green a bisa cu lo tin team sigurando cu hende no desembarca.
Westerdam di Holland America Line a yega dialuna na Honolulu sin pasahero. E barco a sali di Filipinas dia 2 di maart ultimo cu 680 miembro di tripulacion y 18 contratista, cu tur a test negativo pa COVID-19 na februari, segun un declaracion di e compania. E barco a nabega pa mas di un luna sin port calls.

Hefe di estado di Monaco, Prins Albert II contra coronavirus

PARIS (AP) –Palacio di Monaco a bisa cu su rey, Prins Albert II a test positivo pa novel coronavirus, pero cu su salud no ta preocupante.

Albert, di 62 aña di edad, ta parce di ta e prome hefe di estado kende publicamente a bisa cu a contrae e virus nobo. Den un declaracion ayera, e palacio a bisa cu e ta ricibiendo tratamento di dokternan di Princess Grace Hospital, nombra pa su mama, un actriz Mericano. Palacio ta bisa cu Albert ta sigui traha for di su oficina na cas den e palacio y ta den contacto constante cu miembronan di su gobierno. Den e declaracion, Albert a urgi residentenan di su principalidad chikito den Mediteraneo pa respeta medidanan di isolacion.

Albert ta e segundo yiu di Prinses Grace – anteriormente Grace Kelly – y Prins Ranier di Monaco. Albert a bira cinco biaha bobsledder Olimpico, y den añanan recien ta un campañado global pa medio ambiente.
Papiando Ingles y Frances fluido, Albert a gradua di Amherst College na Massachusetts cu un diploma di ciencia politico na 1981, y ta miembro di Comite Olimpico Internacional.
E y su esposa, anteriormente conoci como Charlene Wittstock, tin yiu morocho.



Cantidad di morto na Italia a surpasa China

ROMA (AP) – Cantidad di morto pa coronavirus na Italia a surpasa esun na China ayera, como tambe cantidad di infeccion.

Italia, cu un poblacion di 60 miyon, a registra al menos 3,405 morto, alrededor di 150 mas cu na China – un pais cu un poblacion 20 biaha mas grandi.
Italia a alcansa e cifra grave riba e mesun dia cu Wuhan, e ciudad Chines unda coronavirus a aparece pa prome biaha tres luna atras, a registra ningun infeccion nobo, un señal cu e lockdown extremo di e pais comunista tabata efectivo den combati expansion.
Diahuebs, un team di Cruz Cora Chines bishitando a critica e fayo di Italianonan pa pone nan mes den cuarentena adecuadamente y tuma e lockdown nacional na serio.
Autoridadnan di Salud a cita un variedad di motibo pa e cantidad halto di caso na Italia, clave entre nan su poblacion grandi di hende di edad avansa, kende ta particularmente suceptible na complicacionnan serio di e virus, maske tambe a mira casonan severo cerca hende jong. Italia tin e segundo poblacion mas bieu di mundo, y e gran mayoria di su mortonan – 87% – tabatin edad mas di 70 aña.
Durante un bishita na Milan,



hopi afecta, Sun Shuopeng, cabesante di delegacion di Cruz Cora Chines yudando pa conseha Italia, a bisa cu e tabata den shock pa mira tanto hende canando rond, usando transporte publico, comiendo pafo y den fiesta den hotel. "Na e momento aki nos mester stop tur actividad economico y mester stop mobilidad di hende", el a bisa. "Tur hende mester keda cas den cuarentena."
Alberto Villani, cabesante di proteccion civil Italiano, a defende sistema di cuido di salud Italiano mientras el a anuncia e cifra nobo di morto, insistiendo cu lockdown di e pais ta un modelo pa otro pais.
Tras di Italia, Spaña ta e pais Europeo mas afecta, y na Madrid, un hotel di 4 strea a cuminsa opera como hospital improvisa pa pashent di coronavirus. Asociacion di Negoshi di Hotel di Madrid a bisa cu a pone 40 hotel cu camber pa 9mil persona den servicio di region di Madrid, unda tin mita di e alrededor di 17mil caso na Spaña.

Ta premira cu 25 mil trahado 'kisas' lo ta sin entrada

Gobierno cu medidanan di apoyo extenso 'FASE' pa proximo 3 luna

ORANJESTAD — Ayera atardi Minister di Asuntonan Social y Labor Glenbert Croes (MEP) a anuncia un pakete di medidanan di apoyo extenso cu ta cuminsa den efecto awe. Manera nos a raporta caba, lo ofrece asistencia pa persona residente cu of sin nacionalidad Hulandes cu perde trabou of cu ta keda traha pero ta haya nan oranan reduci na balor di 950 florin. Banda di esaki y algun medida mas, ta bay percura cu no saca niun hende di cas si no cumpli cu pago di huur. E FASE Helpdesk cu lo bay coordina esaki ta disponibel via number 2800707 entrante awe mainta.

Minister Glenbert Croes den conferencia ayera a anuncia e proyecto Fondo di Asistencia Social di Emergencia (FASE), cual tin como meta pa yuda tur persona residente di Aruba, cu of sin nacionalidad Hulanda cu haya nan mes den problema mirando e situacion dificil cu pais Aruba ta enfrentando pa asina purba contene y mitiga e plamamento di Covid-19.

Mas leu cu esaki, tambe lo coordina cu Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) pa asina personanan den situacionnan specialmente precario por haya asistencia den forma di cuminda, y si yega asina leu, minister Croes a promete cu 'lo bay duna bono pa cuminda si ta necesario'.

Por medio di registra lo mitiga abuso y cu trahado por haya trabou bek ora crisis pasa

Pa tur esaki, hende cu haya nan mes den situacion precario si compania baha nan oranan di traha of si nan perde trabou mes, e minister a enfatisa cu mester bay registra via e number di FASE 2800707 pa asina por drenta e sistema cu lo coordina tur tipo di ayudo cu e plataforma nobo aki. Esaki no lo solamente percura cu tin un control di persona cu berdaderamente ta bin na remarca pa ayudo sea di cuminda of di e 950 florin cu lo extende via Departamento di Asuntonan Social (DAS), si no cu tambe lo por percura cu hende cu perde trabou por haya trabou bek na e mesun compania ora cu e crisis pasa.

E manera con lo percura cu tur hende cu registra por bay haya trabou bek, ta cu gobierno no lo duna ningun permiso pa kita hende di trabou (ontslagvergunning). "Nos no lo autorisa ningun ontslagvergunning y e meta ta pa registra nan pa asina cu e crisis pasa, e mesun dunado di trabou por duna nan trabou bek. Si na dado momento e dunado di trabou no a sobrebibi, nos lo yuda nan pa haya un trabou bek den nos mercado laboral bek", e mandatario a splica.

Reaccionando riba pregunta di Bon Dia, Croes a splica cu tambe persona cu traha part-time of cu ta traha como zzp'er of contratista lo por bin na remarca pa e ayudo di Fondo di Asistencia Social di Emergencia tanten cu nan no gana mas cu e suma di 950 florin cual ta e mesun suma cu gobierno lo ofrece pa hendenan afecta.

'No lo permiti pa saca persona cu ta huur y raporta abuso di compania via 2800707'

Via e mesun number no lo solamente coordina e ayudo pa personanan cu haya nan mes afecta, pero tambe lo por raporta abuso cu tuma luga. Por ehempel den caso cu un doño di cas purba saca un persona for di e cas cu e ta huur, via e number aki lo coordina cu Huurcommissie pa asina tuma accion. No solamente esey pero tambe Croes ta curasha tur hende cu constata un abuso na pia di trabou pa raporta via e mesun number.

'Hende ilegal ta hende tambe y lo bin na areglo apart pa nan'

Via instancianan internacional tambe lo percura pa yuda personanan cu ta na Aruba sin status regular, Croes a indica. Asina por bisa cu lo por cana via Organisacion Internacional di Migracion y tambe e agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (UNHCR) pa asina financia e ayudo aki. Por a mira varios comentario riba medionan social bisando cu awo mester enfoca pa saca persona ilegal. Aunke e trabou pa expulsa hende sin status regular for di Aruba manera premier Evelyn Wever-Croes (MEP) a indica, e mandatario social a enfatisa cu mirando e situacion y desaroyo den region di persona cu ta busca miho porvenir, 'mester trata e hendenan aki tambe como ser humano pasobra nan ta hende'.

E mandatario a indica cu claramente lo bay tin hende cu lo kier purba abusa di e sistema aki, pero e ta enfoca riba e aspecto positivo cu e ayudo aki lo aporta, en bes di e grupo chikito cu semper lo kier purba abusa. "Na caminda nos ta wak con nos ta balansa e situacion y lo haci ahuste ora ta necesario", Croes a bisa.



"Si nos mester weita na caminda cu no ta 25 mil hende, pero ta 30 mil, dios laga pa e no ta pio, pero e realidad ta cu e unico pilar economico cu nos tin ta turismo. Pa proximo siman nos isla lo conoce su ultimo simannan, manera mi a comprende, Aruba lo ta sin entrada. No obstante esaki, gobierno ta comprometi pa no solamente go the extra mile, lo go the extra, extra, extra mile. Pa tur hende tin coy come, pa tur hende tin placa den su man pa nan por biba."

Natasja Gomez a gana Doorprize di KLM



ORANJESTAD – Diabierna ultimo Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu Sr. Danilo de Freytas, Sales Manager di KLM pa Dutch Caribbean, a entrega e doorprize di KLM cu a wordo gana recien na e Kiwanis Carnaval Masquerade Party.

Manera ta custumber pa varios aña, KLM ta contribui na Carnaval Masquerade Party pa medio di un premio cu ta encera un round trip pa dos persona di Aruba pa Amsterdam. Kiwanis Club of Palm Beach ta masha agradecido mes na KLM cu ta contribui na communidad dor di yuda cu e doorprize pa haci e fiesta aki aun mas grandi.

E ganadora di e doorprize di e aña aki a resulta den nomber di Sra. Natasja Gomez. KLM y Kiwanis Club di Palm Beach ta desea Sra. Gomez y su esposo un biahe placentero y pa disfruta di e roundtrip pa Amsterdam.

Riba e potret adhunto por mira e feliz ganadonan hunto cu Sr. De Freitas kende a otorga e premio. Sr. De Freytas a indica cu ta un orguyo pa KLM pa otroga e premio aki y asina aporta na un evento pa recauda fondo charitativo y di e forma aki duna sosten na nos comunidad y specialmente muchanan den necesidad. Sra. Gomez di su banda a expresa palabranan di gratitud na KLM pa e bunita gesto aki.

Kiwanis Club of Palm Beach ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion caritativa mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha.

Advertorial

Muchanan den categoria 1 a ricibi nan premio:

Banco di Caribe a entrega premio na muchanan sobresaliente den Festival di Canto Bos Escolar

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Banco di Caribe a haci entrega di premio na ganadonan di Festival di Canto Bos Escolar, edicion 'Cultural'. Manera tur hende sa diadomingo ultimo a tuma luga e festival di canto y muchanan por a participa den 3 categoria. Categoria 1 tabata pa muchanan di 3 pa 6 aña, categoria 2 pa muchanan di 7 pa 10 aña y categoria 3 pa muchanan di 11 pa 13 aña. Den tur categoria e scolnan lo ricibi un premio efectivo. Banco di Caribe ta masha orguyoso di por a patrocina categoria 1 den e festival di canto. Sr. Elvin Maduro, Managing Director di Banco di Caribe tabata tey diabierna ultimo na Arco Iris Kleuterschool pa haci entrega di e premionan na muchanan den e prome categoria.

Prome luga den e festival a ricibi un premio di Awg. 1.000, di dos luga a ricibi un premio di Awg. 750 y tercer luga a ricibi un premio di Awg. 500. Banco di Caribe ta felicita tur e ganadonan di Festival di Canto Bos Escolar, edicion 'Cultural' principalmente tur esunnan den categoria 1. Pabien na Kate Ras cu a representa Scol basico Washington y a resulta na prome luga, tambe Zoë Orman cu a representa Arco Iris Kleiterschool y a resulta na di dos luga, Kylie Kelly cu a representa Arco Iris Kleuterschool y a keda na tercer luga, Vira Richardson cu a representa Mon Plaisir Kleuterschool y a finalisa na di cuarto luga y finalmente Hailey Koolman cu a representa Imelda Kleuterschool y a keda na di cinco luga.

Di acuerdo cu Sr. Elvin Maduro, Managing Director di Banco di Caribe nan ta masha orguyoso di por a duna un aporte na e festival di canto di Muchanan Sabi y ta spera cu tur mucha a keda inspira den e trayecto pa sigui desaroya nan talento. Un pabien na tur mucha y na tur esunnan cu diabierna ultimo a ricibi nan premio.











Lourdes Krosendijk Raven tocante coleccion di cocolishi 'Rikesa di nos lama'

'Cada un ta diferente, si e ta kibra bo no ta haya un identico mas'

ORANJESTAD – Lourdes Krosendijk Raven ta un persona cu a haya e hobby di colecciona cocolishi desde aña 1998, loke a hiba pa e creacion di su mesun exposicion di cocolishi di lama cu ta yama 'Rikesa di nos lama'.

Durante un entrevista special cu Bon Dia Aruba a tene cune, el a comenta cu na e momentonan ey, juffrow di su yiu a hiba e hunto cu su yiu Brian – cu tabata studia e añanan final di kleuterchool – y su compañeronan di les pa piki cocolishi na lama y crea un bunita obra decora cu santo blanco y cocolishi, pa hiba esey na cas.

Krosendijk a conta cu un aña despues, e y su famia tabata keiro rond di Aruba y nan a haya un cantidad grandi cocolishi. A hiba nan cas, a laba nan tur, seca y warda nan. For di e momento ey el a cuminsa cumpra bukinan pa haya mas conocemento di loke ta trata cocolishinan di lama, pa por sa nomber, con nan ta wordo crea y con por trata nan door cu nan ta masha fragil. "Cada un ta diferente, si e ta kibra bo no ta haya un identico mas."

Asina e interes di Krosendijk a sigui crece pa sa mas y cune e deseo di haya diferente especie di cocolishi cu ta den e bukinan manera Cowrie, Murex, Conch, Triton, Cone, Volute, Tellin, Ark y hopi mas.

E ta e creador di un exposicion cu ta yama 'Rikesa di nos lama' cu ta den su mesun cas. El a informa cu esaki ta consisti di diferente especie di cocolishinan, bushi, cangreu, coral, cabay di awa, strea y hopi mas, casi tur ta di Aruba.

El a señala cu Aruba tin hopi especie di cocolishi. Cada boca of beach tin su especienan cu un persona no ta haya e mesun cos di un luga pa otro .Tambe el a trece for di Barbados, Panama, Brasil, St. Thomas, Hulanda, Merca, Corsou, Bonaire, Cuba, Republica Dominicana y otro paisnan mas.

Cocolishi ta representa pa diferente color, forma,diseño y tamaño . Tambe por haya nan den lama, rooi, tera y mata, asina cu tin mas cu 100.000 sorto.

Cocolishi ta entre e categoria di bestianan mas antiguo di planeta, cada un di nan ta posee genes masculino y femenino. Nan reproduccion ta exigi e participacion di dos individuo, nan ta un especie hermafrodita.

Tambe, prome cu nan inicia e acto di reproduccion, nan ta realisa un acto di 'cortejo'. E proceso di reproduccion ta prolonga entre 5 pa 10 ora y lo por ripiti cada 21 dia aproximadamente.

Pa haya e edad di un cocolishi ta algo mucho facil, pa motibo cu ta trata di bestianan hopi chikito, den mayoria di especie. Sinembargo, un di e principal forma pa haya sa esey ta via di su grandura. Si un persona ta conoce e especie, lo por determina si ta trata di un cocolishi adulto of chikito di acuerdo cu e centimeter cu e ta midi.

El a manifesta cu ora tin mal tempo por ehempel na Aruba of Venezuela, e lama ta trece hopi cocolishi y otro bestianan di lama y hende por piki nan riba santo y nan ta morto. Si un persona kier keda cu algun, mester limpia nan y trata nan pa un tempo largo pa e mal holo kita.

Di loke ta trata e manera pa cuida tur e cocolishi y otro elemento di lama cu e tin den su coleccion, Krosendijk a expresa cu e ta usa un cuashi cu baby oil pa hunta nan regularmente y mester tene nan den un luga scur pa nan no perde nan color.

Ademas, el a trece dilanti cu cocolishi tabata wordo usa hopi tempo pasa como placa. No tur pero algun di nan si, y cu esey nan por a cambia pa haya paña of cuminda, te hasta un pida luga pa biba.

Pa finalisa, el a pidi si algun hende haya un cocolishi bunita na beach of si tin cocolishi na cas y ta desea di pone den su coleccion, esey ta posibel. E lo presenta esaki cu mas cocolishi cu el a haya di algun persona y nan nomber lo wordo poni na e cocolishi riba un reki special.











Coach di Saints ta test positivo pa coronavirus



NEW ORLEANS (AP) — Coach principal di New Orleans Saints, Sean Payton a haya sa ayera cu el a test positivo pa coronavirus, el a bisa ESPN.

Payton ta e prome empleado di sea un team di NFL of di e liga pa haci un diagnostico asina publico. El a bisa e canal cu el a bin dilanti pa motiva hende pa educa nan mes tocante kico nan por haci pa yuda combati e pandemia.

Payton a bisa cu el a haci e test dialuna despues cu el a cuminsa sinti malo un dia prome, pero tambe a bisa cu e no a bay hospital y no tin keintura ni tosamento. E coach di 56 aña di edad a bisa cu e ta descansando comodamente na cas, unda e ta bou cuarentena propio.

"Mi tabata fortuna di ta den e minoria sin e efectonan serio cu algun ta haya. Mi tin suerte", Payton a bisa ESPN. "Hende jong ta sinti cu nan por handle esaki, pero nan por ta un transmisor pa persona cu no por handle e. Pues nos tur tin cu haci nos parti. Ta importante pa cada un di nos haci nos parti."

Payton a bisa cu el a sinti cu ta importante pa ta particularmente alerta na Louisiana y area di New Orleans pa motibo di trafico di turista internacional, specialmente rond di e festividadnan conclui recientemente di Mardi Gras.

"Pues nos mayornan, y tur esunnan cu ta mas susceptibel pa e virus aki, merece pa tur hende haci nan best pa combatie", Payton a bisa. "Tin centenares di persona actualmente den predicamentonan dificil, luchando pa nan bida. Ban ta parti di e solucion, no e problema. Nos por facilmente reduci e cantidad di esunnan impacta. Nos mester haci nos best pa vence esaki."

Payton a continua bisando cu no ta trata solamente di distanciamento social. "Ta tocante shut down aki entre un pa dos siman. Si hende compronde e curva, y compronde e 'bump', facilmente nos por traha como pais pa reduci esaki."

El a finalisa bisando: "Tuma un momento pa compronde kico e expertonan ta bisando. No ta complica pa haci locual nan ta pidi nos. Ta djis e sorto di inversion chikito di cada un di nos cu lo tin un impacto dramatico."

Delantero di Madrid, Jovic investiga pa ignora isolacion



BELGRADE, Serbia (AP) — Delantero di Real Madrid, Luka Jovic ta ser investiga pa autoridadnan Serbio pa supuestamente viola un medida di isolacion propio despues di bolbe cas for di un pais infecta cu coronavirus, autoridadnan a bisa ayera.

Jovic, di 22 aña di edad a bolbe for di Spaña siman pasa y a ser mira riba caya na Belgrade y riba potret durante fiesta di cumpleaños di su pareha.

Presidente Serbio, Aleksandar Vucic a confirma cu Jovic ta un di e dos futbolista Serbio kende ta bou investigacion pa violacion di cuarentena.

Jovic a bisa riba su cuenta di Instagram cu no a inform'e di e proceduranan di isolacion, cu el a yega Serbia cu sosten di su pueblo y su famia y cu el a test negativo tanto na Spaña como na Serbia. El a bisa cu e tin permiso di Real Madrid pa sali di cuarentena.

Como un esfuerso pa stop propagacion di coronavirus, Serbia a bisa tur persona bolbiendo di estadonan luchando contra e virus pa keda isola pa hasta 28 dia.

Sin menciona Jovic, oficialnan Serbio a critica futbolistanan 'miyonario' pa viola e medida.

"E hecho cu nan ta deportista conoci, cu nan ta rico, no lo stop nan di ricibi castigo", segun minister di Interior Serbio, Nebojsa Stefanovic a bisa ayera. "Of nan respeta ley, of nan lo bay cera."

Un dia despues cu Waerner ta gana Iditarod, otronan enfrentando peliger



ANCHORAGE, Alaska (AP) — Casi un tercer parti di e 57 musher den Iditarod Trail Sled Dog Race e aña aki a bandona e careda sin caba, incluyendo un musher cu a activa un boton di alerta pidiendo rescate ayera mainta pa motibo di condicion climatico.

Thomas Waerner di Noruega a gana e careda e aña aki, crusando e linea final na Nome, Alaska, diaranson mainta. Diesocho otro musher a completa e careda ayera mainta, cu otro 20 ainda riba caminda.

Pa musher Nicolas Petit (riba e potret), un nativo di Francia ken awo ta biba na Girdwood, Alaska, ta e di tres aña consecutivo cu e ta haya problema laat den e careda, incluyendo perde den un tormenta dos aña pasa, y su cachonan nengando di continua aña pasa.

Petit ayera a activa su boton di alerta entre e checkpoint di Elim y White Mountain, cu ta e penultimo checkpoint di e careda. "Un combinacion di clima y condicion riba caminda, Petit no por a continua, y door di activa su SOS, Petit a retira", Iditarod a bisa den un declaracion.

Marshal di e careda, Mark Nordman a reporta cu e area tabata experimentando un tormenta costeño grandi, cu tabata afectando e ruta.

Un team di buskeda y rescate a yuda Petit y su team di cacho yega un cabina di refugio. Nordman a papia cu Petit via telefon satelite pa confirma cu tanto e musher como su team di 11 cacho tabata OK.

Petit a bisa cu e lo warda den e cabina te ora e tormenta pasa, y despues mush na sea Elim of White Mountain pa regla transporte fuera di e ruta.

Dos aña atras, Petit tabatin un bon bentaha den e careda te cu el a perde den un tormenta di lama Bering. El a recupera pa keda na di dos luga.

Aña pasa, su cachonan a stop di core casi na e mesun luga cu na 2018. El a culpa mal memoria di e cachonan pasobra nan a perde eynan un aña prome.

E careda e aña aki a cuminsa dia 8 di maart pa 57 musher. Desde e dia ey, 17 boluntariamente a retira di e careda, y un a keda retira pa no ta competitivo.

Oficialnan Italiano cu suplica emocional na IOC

ROMA (AP) — Cu e cantidad di morto pa coronavirus awo mas halto na Italia cu na cualkier otro parti di mundo, dos ehecutivonan deportivo senior di e pais a haci un suplica emocional ayera na Comite Olimpico Internacional (IOC) pa reconsidera su posicion pa cu Olimpiada na Tokyo.



"Mi no ta contra Olimpiada. Pero bisando cu Olimpiada lo bay door ta un eror grandi den comunicacion", segun Giovanni Petrucci, kende a sirbi como presidente di Comite Olimpico Italiano pa 14 aña, a bisa den un entrevista cu AP.

"E pandemia aki ta afectando mundo henter", Petrucci a agrega, su voz yen di desesperacion. "Mi sa di e contractnan di biyones di dollar, acuerdonan di seguro. Mi sa tur esey. Pero bida humano ta bal mas cu tur e cosnan ey."

Yamado di Petrucci a bin despues cu oficialnan Olimpico regional a rally rond di posicion di IOC pa tene apertura di Tokyo2020 segun schedule dia 24 di juli.

"Mi no ta kere mi ta e unico cu ta pensa asina. Otronan djis no kier bisa", segun Petrucci, kende awo ta presidente di federacion di basketball. "Mi no kier ataca IOC. Tin demasiado hende eyden cu mi conoce. Pero mi no sa kico mas pa bisa. Mi no ta purbando di crea controversia. Mi ta realista. Mira e boletin medico."

Atletanan tambe a cuminsa cuestiona posicion di IOC cu Olimpiada ta bay door.

Athleten Deutschland, e grupo defensor mayor pa atletanan Aleman, ayera a bisa cu IOC ta 'terco bayendo dilanti cu planificacion di e weganan', maske competidonan ta luchando pa keda fit memey di restriccion riba nan estilo di bida pa motibo di e virus.

Italia, cu un poblacion di 60 miyon, a registra sikiera 3,405 morto, of alrededor di 150 mas cu China – un pais cu poblacion 20 biaha mas grandi.

"No tin pais cu no ta afecta. Ta un asunto di respet pa esunnan cu ta sufriendo", Petrucci a agrega, nengando di specula si mester cancela of pospone Olimpiada. "Mi no ta ken lo mester bisa. Nan lo mester bisa esaki."

Paolo Barelli, presidente di federacion di landamento Italiano y Europeo, a sugeri cu IOC mester dicidi status di Olimpiada pa mey april. "Pa dia 15 di april lo tin atletanan cu no a train pa dos luna", Barelli a bisa AP. "Atletanan ta manera holoshi. Nan mester train y funciona impecabel. Hopi di nan ainda mester clasifica, pues mester train no solamente pa clasifica sino tambe pa Olimpiada. Pues cualkier fecha despues di mey april ta hopi complica."

A suspende tur sport na Italia 10 dia pasa, na momento cu a pone henter e nacion bou lockdown. A pospone indefinidamente eventonan di clasificacion Olimpico manera encuentro di landamento di team Italiano.

Team campeon mundial di water polo masculino Italiano no a train pa dos siman pa motibo di ceramento di pool, y mas cu mita di team di landamento Italiano ta forsa di suspende training, segun Barelli. "Con largo nan por keda pafo di awa?"

Landadonan top Italiano, manera Federica Pellegrini y Gregorio Paltinieri a continua training na Verona y Roma, respectivamente. Pero por rekeri pa hasta nan sali di awa pronto.

"Esunnan cu tin suerte pa tin nan pool habri y cerca di cas por train. Pero si e pool ta 100 of 200km leu, con nan por? E sitionan ta opera pa clubnan deportivo y ciudadnan cu no por tene nan habri pa dos of tres persona", Barelli a bisa.

Hasta si nan por train, hopi atleta simplemente a perde enfoke mientras ta preocupa mas tocante familiarnan den areanan di nort Italia mas afecta pa e virus. "Nan no ta train den condicionnan ideal", Barelli a bisa. "Si e situacion continua asina den april, papia di Olimpiada ta ridiculo."

Taekwondistanan no tabata tin mucho suerte den Open Taekwondo Championship

ORANJESTAD - Recientemente varios atleta den e deporte di taekwondo a participa den e torneo di clasificacion pa e Weganan Olimpico di Tokyo 2020 pa e continente America mientras pa su mañan a bringa den e Open di Costa Rica cu varios taekwondista rond mundo a participa.

Mester bisa cu nos atletanan no tabata tin mucho suerte e loting fuerte den e prome ronda unda nos muchanan a cay venci den tur combate. Tin algun cu margen grandi mientras e otronan preta y hasta den golden point.

Pa loke ta e resultadonan nos ta haya Rodriguez di Merca ta vence Sara Chirinos di Aruba 28 – 3. Atleta Olimpico, Monica Pimentel di Aruba ta perde preta di Barros di Brazil cu e score di 10 – 9. Zayhon Klaber a perde den sudden death contra di Ruvalcaba di Mexico. E pelea a caba 8 – 8 pero den e punto desicivo e Mexicano ta marca prome y ta gana Klaber. Di otro banda su ruman Jourde Klaber tambe ta perde preta 4 – 3 contra di Montufar di Guatemala. Nathan Fradl ta perde 14 – 3 contra di Lizzarraga di Mexico.

Tanto Zayhon Klaber, Monica Pimentel y Nathan Fradl a bringa e clasificacion Olimpico.


















Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Den e crisis mundial aki No one will be left behind'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta haci un suplica y un plegaria na henter pueblo di Aruba pa laga nos uni pa bringa e pandemia Corona Virus of tambe yama Covid-19 hunto como un solo pueblo y un solo blokke pa salvaguardia nos patria Aruba. Parlamentario Endy Croes ta preocupa cu e responde di un porcentahe di nos pueblo cu no a tuma e consehonan di Gobierno y expertonan tanto na serio ainda y esaki tabata notable cu e cantidad di hendenan ainda riba caya y/of na lama 18 di maart ultimo. Corona Virus ta un virus cu ta wordo transmiti masha masha lihe y por ta mortal primordialmente pa hendenan di un edad mas halto y hendenan cu ta sufri di malesanan cronico.



Di acuerdo cu cifranan internacional 81% di esnan infecta lo bira malo pero levente, 14% lo bira hopi malo y 5% lo ta fatal. Es decir di cada 100 persona infecta 81 lo bira malo leve, 14 lo bira hopi malo y 5 lo fayece. Gobierno di Aruba hunto cu su expertonan local ta den contacto estrecho cu World Health Organisation (WHO) y tambe RIVM di Hulanda esta (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu) pa asina hunto sigui e protocolnan mundial estableci pa expertonan riba e tereno aki. Mundo y expertonan ta deal cu un virus nobo unda ningun pero ningun hende por a anticipa e embergadura di Corona Virus. No solamente un sla formal pa e ser humano unda paisnan ta cerando frontera un mas prome cu otro pa proteha salud di nan con ciudadanonan pa purba controla y derota Corona Virus pero alabes e golpi economico fuertisimo pa mundo henter. Parlamentario Endy Croes ta pensa ki mensahe esaki lo ta pa e humanidad rond mundo?

Tin cosnan ta pasa pa algun rason y kisas ningun di nos ta compronde y tin splicacion pa esaki ainda. Kico ta e mensahe cu Señor a manda pa henter mundo? Ohala nos por biba e dia pa compronde esaki. Aruba ban UNI, Aruba ban traha hunto y ban busca e salida pa henter e pais. Desde Gobierno, Gremio, Comercio, Sindicato, NGO's y tur pero tur organisacion y instancianan rond Aruba. No ta e momento pa busca pleito ni tampoco culpa ningun hende.
Ta momento pa pone tur diferencia un banda. Ta e momento pa calma otro, tin comprension pa e situacion y haci tur cu ta na Bo alcance pa abo tambe forma parti di e solucion. Yuda bisiñanan cu ta den necesidad, yuda prohimo cu a perde trabou y brinda atencion na e humanidad. Bin cu ideanan positivo cu por contribui. Kita e bachi di negativismo. Parlamentario Endy Croes ta accentua cu nos Minister Presidente Evelyn Wever Croes, Minister di Salud Danqui Oduber y henter e elenco di Ministernan a lora manga di camisa y dia y nochi sin sosiego ta buscando solucion pa henter nos pueblo. No one will be left behind!

Gobierno lo busca tur hermentnan na su alcance pa brinda ayudo na esunnan mas afecta manera empleadonan den e cadena di turismo y negoshinan cu lo haya nan den situacionnan impopular. Awor ta e momento pa nos cera cabes. Un pa tur y Tur pa un! Resposabilidad di cada conciudadano sigui protocol di prevencion y instruccion di gobierno. Laba man, no sunchi, no brasa y tosa den elleboog. No bishita nos grandinan ban cuida nan. No sali di cas! Ban yuda proteha comunidad. Hunto nos por!

Parlamentario Richard Arends(AVP):

'Si no no mester sali #kedacas'

ORANJESTAD -Reaccionando riba e yamada di expertonan y autoridad pa tuma medidanan di precaucion den cuadro di e coronavirus (COVIS-19), Parlamentario pa fraccion di AVP, Sr. Richard Arends a para keto riba nos obligacionnan civico pa asina por yuda contene e expansion di e virus aki den nos cuminda. Den un mensahe riba su pagina di Facebook e parlamentario a subraya cu Aruba ta experenciando accionnan cu ta haciendo un cambio sin precedente den nos bida cotidiano.



"Hunto cu mi colegananan di fraccion nos ta urgi tur hende pa sigui e instruccionnan di expertonan y autoridad riba tereno di higiena, distanciamento social y pa evita cualkier tipo di aglomeracion. Esaki ta nos deber como ciudadanonan y nos mester cumpli cune. Awor-aki Aruba mester ta mas uni cu nunca," e la bisa.

Parlamentario Arends a gradici di esunnan den e prome liña – esunnan prome yama pa brinda asistencia y ayudo – dokternan, enfermeronan, esnan den orden publico y tambe boluntarionan cu tin biaha ta pone nan salud den riesgo pa yuda esnan di mas vulnerable. Tambe e la para keto un rato na esnan cu ta sinti e efectonan mas directo; esnan traha den turismo y horeca, pero tambe comercio en general, manera empresanan mediano y chikito y esnan cu ta traha independientemente. Den su mensahe e la sigura cu Aruba lo sa di bons bek mas fuerte cu nunca di e mal tempo aki. Sr. Arends a haci un suplica ta e ciudadanonan pa cuida otro manera un famia, specialmente esnan di mas vulnerable, nos grandinan, enfermonan y nos muchanan.

"Nunca antes nos libertad pa move unda cu nos kier y ki ora cu nos kier a wordo limita di e manera aki. E ta un sacrificio cu nos tur ta haci. Ban compromete nos mes pa limita contagio pa nos bida normal y economia por start di nobo mas pronto cu ta posibel." Sr. Arends a finalisa bisando: "Si bo no tin nada di haci riba caya, keda cas!". Di es manera aki fraccion di AVP tambe a uni su mes na manda un mensahe cla pa yuda combati e expansion di e COVID-19.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"Contento cu porfin dentro di poco Aruba lo tin un maneho y plan di Accion laboral dirigi riba nos hobennan."

ORANJESTAD Recientemente e Comision Fiho di Labor y Sector Primario di Parlamento a reuni cu Comision Nacional 'Action Plan for Youth Employment'. E reunion a keda dirigi pa Presidente di e comision Parlamentario cu ta Shailiny Tromp-Lee y na e reunion tabata t'ey presente Director y algun miembro di staf di Departamento di Labor y tambe sr. Jason Lejuez cu ta e trekker di e proyecto.

E Comision Nacional ta traha cu un team tecnico cu ta consisti di diferente miembro representando diferente instancia/departamento/grupo, esta:
- representante di Ministerio di Labor y Asuntonan Social
- representante di Departamento di Labor
- representante di DPL
- representante di Departamento Economico
- representante di Departamento di Enseñansa
- representante di doñonan di trabou
- representante di trahadonan
- representante di hobennan

E comision a haci un presentacion caminda nan a repasa kico tur a tuma luga di februari 2019 te cu awor y tambe a indica kico tur lo tuma luga te cu mei venidero caminda e Plan di Accion pa loke ta trata Youth Employment lo ta cla.

Desempleo bou di hobennan
Mirando e cifranan acumula durante añanan, encuanto e desempleo bou di nos hobennan (15-24 aña), ta di aplaudi cu sr. Glenbert F. Croes Minister di Asuntonan Social y Labor a pone prioridad pa bin cu un maneho y plan di Accion pa duna e situacion aki e atencion cu e mester.
Ya pa hopi aña cifranan di desempleo ta halto bou di e grupo meta aki:
2011: 23,6% 2016: 17,9%



2014: 22,8% 2017: 19,4%
2015: 18,2% 2018: 16,2%
Sin cu a bin cu un maneho concreto dirigi pa reduci e desempleo bou di nos hobennan. Banda cu ta duna e problematica e atencion necesario, Gobierno na e manera aki ta trahando na mes momento pa cumpli cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel. Ademas, mirando e 'mismatch' cu tin actualmente riba nos Mercado laboral (vraag-aanbod) ta hopi importante pa gobierno haci lo maximo pa yuda tur esnan desemplea na un trabou y motiva esnan inactivo pa subi mercado laboral.

Un reunion fructifero
Sigur e reunion tabata uno hopi fructifero caminda e miembronan presenta sigur a trece diferente sugerencia, critica constructivo y mas cu tur cos a keda demostra con grandi e interes riba e tereno aki ta. Pa mei 2020 e maneho y plan di Accion lo ta cla y a keda palabra cu asina esaki ta aproba nan lo bolbe bek Parlamento pa presenta esaki.

Ex Promer Minister Mike Eman(AVP):

"Aruba ta para un bes mas na un crusada nacional"

ORANJESTAD - Ex Prome Minister y Lider di e partido mas grandi na Aruba AVP, mr Mike Eman den su reeleccion riba e situacion alarmante cu mundo y Aruba ta den pa motibo di e corona virus, a expresa tambe su perspectiva y preocupacion pa e impacto economico cu esaki ta bay tin riba comunidad y Aruba.

Decisionnan tuma door di aerolinea y cruceronan y mirando e cifranan economico di pais Aruba, esaki sin duda ta bay ta devastador pa nos hendenan y nos isla. "Mi a mira ayera e prome y di dos kwartaal di aña pasa y esaki ta mustra cu na maart 2019 nos tabatin 180 mil turista na luna di maart, na april 150 mil y na mei cifranan similar. Den tres luna nos ta yega na alrededor di 480 mil turista y e aña aki nos ta coriendo riesgo di lo no tin e turistanan aki na Aruba. E cifranan aki ta representa un biyon florin di economia di pais Aruba. E un biyon florin aki ta entre otro e salarionan di tata y mama di famia cu ta traha den hotelnan y den otro partinan di e sector turistico,tiendanan, taxista, waiternan den restaurantnan y tur otro compania cu directamente of indirectamente ta acopla na turismo.

"Aruba ta para un bes mas na un crusada nacional. Un momento di reto sumamente grandi. E ta bay exigi e miho talentonan, e miho capacidad y boluntad di nos hendenan pa nos por supera tanto e reto di salud como e reto economico cu ta bay pisa den hogar di tur nos hendenan".
"Nos ta teme pa e trabou di nos hendenan, nos ta teme pa nan entrada, nan salud y nan porvenir. Awe, riba nos Dia Nacional nos tin cu hinca rudia cu cara na shelo pa cu nos fe pidi nos Creador pa un bes mas duna e isla chikito aki e conocemento y fervor pa supera e reto grandi aki den podise su momento di mas crucial."

Eman a splica cu si e momento di e lucha pa nos Status Aparte a trece nos hunto pa un causa comun y si e momento pa supera e retonan di ciere di e refineria na 85/86 a trece dilanti e miho talentonan, e miho capacidad intelectual y visionario di nos hendenan, si na momento di e crisis di 2007/2008 hunto cu un bes mas ciere di e refineria na 2009, hendenan capaz a delinea un caminda di salida pa Aruba. Gobierno a inverti cu hopi proyecto pa pone nos economia bek riba pia y crea cuponan di trabao y na e mes momento a inverti den recupera e poder di compra di nos hendenan. E mesun capacidad aki lo mester tin pa nos supera e crisis aki tambe. Cu un plan integral cu respaldo nacional, nos por rescata Aruba for di e situacion aki tambe.
"E reto aki ta rekeri e miho di e curason di nos tur. Kitando un banda tur e diferencianan politico y poniendo Aruba central den nos curason, poniendo e bienestar di cada



ciudadano central y poniendo hunto tur nos conocemento y capacidad pa supera un di e retonan mas grandi cu Aruba a yega di conoce y un di e inkietudad nan pa loke ta salud di nos hendenan cu mas temor a crea den nos sociedad.

Eman a finalisa bisando cu para na e monumento unda nomber di e tatanan di nos pais ta graba, nos ta comparti cu Aruba henter e amor cu nos tin pa e patria aki y a yama danki na tur cu a sirbi Aruba den pasado. "Ban tuma nota di tur e consehonan cu nos ta haya pa proteha salud di nos hendenan. E distancia social ta algo fisico, pero e cercania di otro den nos curason mester pone nos hunto supera e crisis aki. Eman ta gradici tur esnan na "frontline" den e cuido di nos salud y ta haci un yamada nacional pa e retonan social economico nos dilanti tambe.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"Nos a reuni cu ATIA den e Comision Fiho di Labor y Sector Premario cual mi ta presidi."

ORANJESTAD –Recientemente a tuma luga un reunion cu pa algun tempo tabata pending. Nos a reuni cu Representantenan di ATIA, esta sr. Tito de Cuba cu ta sectretaris di Board di ATIA y sra. Michelle de Groot Director di ATIA.

ATIA como organisacion ta traha cu diferente comision interno. Un di nan ta esun di labor. Sr. Tito de Cuba ta presidi dicho comision pa ATIA.

Industria Turistico
Durante e reunion di awe mainta nos a trata diferente punto. Entre otro a trata e retonan grandi riba mercado laboral, si tene na cuenta e posibel desaroyo economico cu ta keda premira pa e industria turistico. Desaroyonan cu lo crea cuponan di trabou y cual na e momentonan aki nos mercado laboral no por yena.
Un manera cu a keda trata pa contra aresta e problema aki, ta door di stress riba un miho matching entre labor y enseñansa.

Hobennan&Empleo di Futuro
Otro aspecto interesante y cu ATIA tambe ta subraya su necesidad ta e maneho y plan di accion dirigi riba nos hobennan. ATIA ta indica cu mester haya un bista total y completo di e hobennan aki pa enberdad nos por yuda nan. Aki nos a informa cu Gobierno a informa Parlamento cu esaki lo ta cla na mei awor.
Otro aspecto interesante cu nos a touch un rato ta empleonan di futuro manera Coding y tambe e



posibilidad pa haci uzo di remote work - traha for di cas. Segun ATIA den futuro mas y mas nos ta bay tin mester di nan y sigur e ultimo a demostra cu e por beneficia e productividad di un trahado y aporta na e bienestar social di nos pais.

Imagen doño di trabou
Un punto hopi importante cu ATIA a presenta ta cu nan kier bay traha riba e imagen di e doño di trabou (por ehempel pa kita e stigma cu nan ta exploita trahadornan). Pa logra esaki nan lo bay traha riba data, esta cuanto trabou nan ta crea, cuanto placa/salaris esakinan ta genera, info over tur e community work, sponsoring etc. cu ta sali di nan miembronan. Cu por tin doñonan di trabou cu ta actua Incorecto por ta e caso pero ATIA sigur no ta sostene e practicanan aki.

Tambe nos a papia over di e structura salarial di entre otro e industria industrial caminda tips ta hunga un rol hopi importante.

E reunion en general a bay den bon ambiente y caminda mas puntonan a keda trata manera:
Redtape den Gobierno y e Fast-track cu Gobierno kier introduci pronto
Info session di ATIA pa su miembronan encuanto Ley di Labor, impuesto etc.
Un parti di reforma fiscal
Posibel introduccion den futuro di un certificacion pa e sector di Construccion

Coronavirus: ATIA a sinta cu DVG y lo tin un info session pa nan miembronan dentro di poco Vergrijzing

Na final a keda palabra cu lo bay mantene un relacion mas estrecho y cu lo percura pa reunionnan mas regular entre e Comision di Labor y Sector Primario di Parlamento cu ATIA.



Departamento di Asunto Social cu medidanan en conexion cu Covid-19

ORANJESTAD - En conexion cu e situacion actual di Corona Virus (Covid-19) y e medidanan di "social distancing" y prevencion pa contene e virus aki, Departamento di Asunto Social kier informa tur su clientela di lo siguiente.

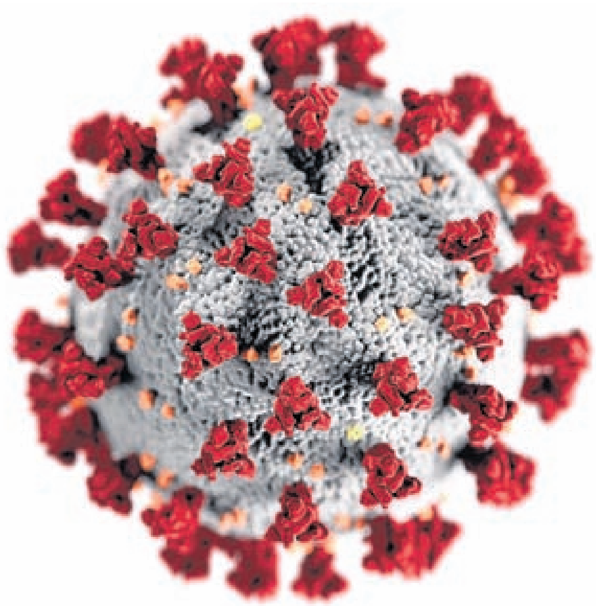
Entrante 17 di maart te cu 31 di maart 2020 tur Oficina di Departamento di Asunto Social lo ta cera pa bishita publico. Tur servicio na nos clientela ta continua unicamente via nos liñanan di telefon directo pa cada departamento of via e-mail. Casonan di emergencia lo wordo atendi conforme e protocol di instruccion desaroya pa personal di Departamento di Asunto Social. E medidanan aki ta vigente te cu 31 di maart 2020.

Tur cliente cu tin un cita pendiente cu DAS por yama nos pa mas informacion na un di nos liñanan di telefon. Nos kier informa cu si un cliente no tin minuut pa yama via celular, por indica esaki na un di nos personal pa asina nos por yama bek. Asina aki nos por garantisa un miho servicio na nos clientela.

Departamento di Asunto Social a habri tur liña directo pa cada departamento y por yama entre 7.30am pa 11.30am y for di 12.30pm te cu 4.30pm di dialuna pa diabierna;

- DAS Centraal 5281100
- Seccion Bida y Famia 5281150
- Guia Social O.stad 5281120
- Guia Social San Nicolas 5281130
- Guia Social Paradera/TL 5281140
- Abogado Liber 5281160

Departamento di Asunto Social lo haci anuncio oficial asina cu bin cambio den circunstancia y medida di proteccion contra Covid-19. Por sigui tur anuncio via nos pagina di Facebook.



Medida di censo en conexion cu situacion actual

ORANJESTAD - En conexion cu situacion di Corona Virus (Covid-19), Censo a implementa e siguiente e medidanan di prevencion te cu 31 di maart 2020:

Censo lo duna servicio limita na su clientenan di 09:00 pa 13:00 or. E filial na LG Smith Boulevard lo keda cera. Aki bao bo persona lo haya informacion mas detaya pa cu e diferente productonan.

PRODUCTO	SERVICIO
acta di nacimento (registracion di baby)	servicio entre 09:00 te 13:00 or. Pls. laga bo baby recien naci na cas!
acta di fayecimento	servicio entre 09:00 te 13:00 or.
matrimonio	Censo lo tuma contacto cu e parehanan cu lo casa te cu 31 di maart 2020. Si nan ta desea di sigui cu e matrimonio, Censo lo permiti max. **10** persona den sala di casamento!
Ondertrouw/duna man	Censo lo tuma contacto cu e parehanan cu tin cita te cu 31 di maart 2020.
Registracion di divorcio	Censo lo registra solamente e divorcionan di cua e termino di 6 luna pa registra lo caduca prome cu 31 di maart 2020.
Cambio di adres	Solamente servicio online: http://www.censo.aw/main/adreswijzigingen/
Uitschrijving-mudamento pa exterior	Solamente servicio online: http://www.censo.aw/main/uitschrijving/ Pa e persona cu ta muda dentro di Reino, pls no lubida di pone number di telefon pa Censo por tuma contacto cu bo persona pa busca verklaring uitschrijving.
Registracion como residente di Aruba	Solamente servicio via e-mail: Manda copia di tur documentonan via e siguiente e-mail: Jeanelis.werleman@censo.aw y Charlene.quant@censo.aw. Pls no lubida di pone number di telefon pa Censo por tuma contacto cu bo persona. Documentonan necesario: http://www.censo.aw/main/inschrijving/
Entrega di peticion pa registra matrimonio celebra den exterior	Censo no ta tuma peticion nobo te cu 31 di maart 2020
Entrevista pa registracion di matrimonio celebra den exterior	Censo ta cancela tur cita te cu 31 di maart 2020
Paspoort/ID	Peticion nobo lo wordo tuma solamente si bo persona no tin otro medio di identificacion vigente. Si bo persona tin paspoort pa busca, pls. tuma contacto cu e siguiente nr. di telefon: **5223652**
Stamboom	Censo no ta tuma peticion nobo te cu 31 di maart 2020. Si stamboom ta pidi caba, Censo lo tuma contacto cu bo persona ora e ta cla.
Otro documento (papel di Awg. 5,00, verklaring inschrijving, etc.)	Pls. tuma contacto cu e siguiente nr. di telefon 5223676 of 5223652 pa e empleado di Censo evalua e urgencia di bo caso.

Pa pregunta nos tin e siguiente nr. di telefon disponibel:
5223676
5223652/5223653/5223654

Nos ta pidi cooperacion di tur nos cliente pa no bin Censo, si no ta necesario. Keda pendiente di nos website y FB-page si tin cambio den e situacion. Danki pa boso comprension. Ban uni tur den e lucha contra plamacion di Coronavirus!

Cambio den servicio pa publico na Departamento di Cultura Aruba

ORANJESTAD - Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta informa cu en conexion cu e anuncio di Gobierno di Aruba referente e pandemia di COVID-19 (Corona virus) a activa e tercer fase di contingencia di nos protocol pa atende cu esaki;

Algun cambio pa locual ta nos servicio:

1. DCA lo keda operacional, pero lo ta cera pa atende cu publico te proximo aviso.
2. DCA lo funciona pa medionan virtual y electronico (via telefon, e-mail, FB, etc.).
3. Pa medio di telefon por atende cu preguntanan di publico, via tel.: 5822185 durante ora di oficina.
4. Preferiblemente haci uzo di e-mail adres aki pa preguntanan: info@cultura.aw of via inbox di nos Facebook Departamento di Cultura Aruba

Directiva di DCA lo keda monitor e situacion y lo informa debidamente segun e situacion lo ta desaroya.
Esaki ta vigente di dia 16 di maart te cu 31 di maart 2020, y pendiente cu Gobierno di Aruba anuncia otro periodo.

Ta importante pa nos sigui informacion di fuente oficial. Ta nos como ciudadano ta responsabel individualmente pa preveni COVID-19 Corona virus door di sigui e consehonan cu Gobierno di Aruba ta informa.

Den nomber di director, staf y personal di DCA nos ta pidi nos disculpa pa inconveniencia y ta spera di por conta cu e comprension di pueblo di Aruba.

AHATA:Ta premira zero ocupacion otro siman

ORANJESTAD - Cuminsando otro siman no tin turismo na Aruba, esaki ta e realidad cu nos industria di turismo ta experenciando a consecuencia di e crisis mundial di Coronavirus COVID-19.

Den esfuersonan importante pa frena e virus na Aruba, nos Gobierno mester a tuma e decision dificil pa cera nos frontera pa tur bishitante internacional te 31 di maart. Aerolineanan cu ta experenciando retonan sin precedente a cambio nan schedule como reaccion na tur frontera cera y pa purba salvaguardia nan compania.

Segun e comunicado cu nos a ricibi ta indica cu, riba dia 25 di maart proximo vuelonan di Merca lo stop di yega y sali di Aruba temporalmente. Vuelonan yegando ta trece residente local so y no bishitante pa motibo di nos frontera cera pa bishitante internacional. Vuelonan cu ta sali ta hibando turistanan bek cas.

Ta importante pa tur hende compronde cu ocupacion na hotel ta bahando lihe y pa otro siman ta premira cu e ta yega ocupacion 0. Sin bishitante no tin huesped y cliente pa nos industria di HORECA. Sin cliente, no tin entrada. Hotelnan lo mester suspende servicio y keda mantene e facilidadnan minimalmente pa por habri bek mas lihe posibel.

Nos ta spera cu nos por drenta den fase di recuperacion pronto, danki na tur e decisionnan dificil cu mester tuma awor. Nos mester yuda Aruba pa ta lo mas resiliente posibel pa surpasa e crisis mas lihe posibel. AHATA ta trahando estrechamente cu Gobierno y ta urgi tur compania pa tuma



decisionnan responsabel y haci lo mas posibel pa apoya nos residentenan durante e crisis.

Ta urgi tur hende na Aruba pa sigui e instruccion di Departamento di Salud Publico, pasobra e lucha contra e transmision di e virus COVID-19 ta responsabilidad di nos tur. Nos tur mester yuda otro mas cu nunca.

Minister Maduro y Minister Oduber a reuni cu grupo di mayorista

ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister Maduro di Asuntonan Economico y Minister Dangui Oduber di Salubridad hunto cu expertonan di Departamento di Asuntonan Economico a reuni cu un grupo di mayorista na Aruba.

Segun e comunicado cu nos a ricibi ta indica cu,esaki tabata un reunion pa brinda informacion riba e lista di productonan di primera necesidad cu Gobierno lo bay regula temporalmente. E meta di e regulacion aki ta pa tur hende por tin acceso na e productonan basico specialmente di higiena pa asina por enfrenta e reto cu COVID19 ta trece cune. Minister Maduro a informa cu e lista di e productonan aki no ta forma parti di e productonan den e Canasta Basico. Esaki ta un lista di extra productonan di primera necesidad cu ta wordo regula temporalmente. Despues di 3 luna Gobierno lo bolbe reevalua e situacion y e lista di productonan.













Ta trata di e siguiente productonan: desinfectante pa uzo personal; handsanitizer, alcohol 70%, glacial y habon. Desinfectante domestico; productonan cu ta contene chloor, lysol y wipes, bebida cu ta contene electrolyten, papel di wc, ekipo di proteccion (masks, gloves), bruki pa baby, dried fruit, baby wipes, cornflakes plain, frozen fruits, frozen chicken whole legs y frozen chicken wings.

E mandatario a enfatisa cu ta importante pa den e situacion di crisis di COVID 19 cu Aruba ta aden, pa e consumidor por tin acceso na productonan necesario, entre otro, di higiena pa por preveni contagio.

Hunto cu e mayoristanan a yega na e acuerdonan necesario pa asina por yuda e comunidad na e miho manera. A delibera tambe riba otro forma con mayoristanan hunto cu Gobierno por bay yuda comunidad pa enfrenta e crisis aki cu no conoce precedencia algun.

Minister Maduro y Minister Oduber ta gradici tur mayorista pa nan contribucion positivo y ta desea nan y tur otro comerciante hopi forsa pa enfrenta e retonan nos dilanti. Como Pais, hunto nos lo logra surpasa e crisis aki.

Pitbull a sali for di cura di cas y ataca un señora

CATIRI - Diaranson den careda di 7or di anochi dos señora cu a sali for di supermarket na Catiri y bayendo cas a keda ataca pa un cacho. E pitbull cu a sali for di un cura di cas y ataca un di e personanan.

E señora a haya mordi na su man. E tata di e señora cu a scucha e desordo a sali wak kico ta pasando y a drenta accion. E cacho a core drenta un cura di cas despues cu el a bay cu un sapato di e dama. Polis a yega di biaha y a scucha e victima herida y a bay intermedia. personal di ambulance a atende cu e persona herida. Polis a papia cu e doño di cas di e consecuencianan.







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Mar 2020 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 7038
6732
3192
8032

BIG 4
Sorteo # 6082
6544

OFF
Sorteo # 787
4755

ZODIAC
Sorteo # 4841
4233
Aquario

KORSOU
Sorteo # 2705
7749
7716
2314

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	520.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 08-15-16-23-25

Sorteo # 5065	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	56.000,-
95 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	350.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 450.000,-

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	3746-7420-0745
SUPER 4	5257

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Maart 2020 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2861
3093
4793
2711

BIG 4
Sorteo # 2861
5181

OFF
Sorteo # 917
6476

ZODIAC
Sorteo # 2861
6759
Capricorn

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	520.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	55.000,-
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	350.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 450.000,-

HOROSCOPO

Aries

Luna ta den bo elemento activo di e parti entusiasma y aventurero di bo bida. Durante e dia di awe hopi cos cu bo a soña lo materialisa. Lo aproxima momentonan importante. Number: 19, 21, 32 46.

Tauro

Lo bay tin un eclipse di luna. Bo experiencia y intuicion lo indicado loke bo mester haci. Sea prudente na ora di expresa bo opinion y sentimentonan y evita papia di mas. Number: 18, 20, 22 36.

Geminis

Cuida e detayenan di e dia aki. Kendenan stima bo lo sa di aprecia esakinan. Hopi biaha ta e cosnan chikito ta haci cu amor ta florece y ta mantene e entusiasmo. Number: 16, 24, 36 44.

Cancer

Eclipse di luna ta duna bida na oportunidadnan nobo. Luna ta den transito door di e elemento di candela, precisamente e weekend aki cu ta inspira bo. Number: 4, 17, 25 35.

Leo

No solamente mester sa con pa papia. Ta hopi importante scucha. E ciclo cu a cuminsa cu e eclipse di luna por causa un exceso di entusiasmo y haci bo mira amor caminda e no t'ey mas. Number: 16, 22, 34 45.

Virgo

E eclipse di luna den bo bida, lo habri un caminda diferente yena cu amor. Ora cu aclaria e puntonan cu ta haci bo inkieto, bo lo bo mira con bo bida sentimental lo cana. Number: 7, 18, 23 35

Libra

E eclipse di luna ta loke bo tabata spera y lo materialisa pronto. E di dos eclipse di luna di e aña aki lo trece y tur cos cu ta pone bo pensa, reflexiona y actua. Lo bo haya un sorpresa. Number: 18, 23, 27 31.

Scorpio

Bo horizonte sentimental lo enrikece. Biba bo fantasia, pero cu persuasion pa no complica bo bida e ciclo aki. Awo bo horizonte nan sentimental lo enrikece. Number: 19, 23, 30 41.

Sagitario

Un ilusion di pasado lo renace. E energia di luna den bo sino lo yuda descubri interesnan. E aspecto feliz aki lo contribui pa bo sinti bo mes cu mas sigur na momento di tuma cualkier decision Number: 2, 11, 22 35.

Capricornio

Tuma iniciativa y no sigui warda. Pone bo creatividad y imaginacion funciona pa haci algo diferente awe nochi. Sigui bo impulsonan intuitivo, pero cu bo sentido comun. Number: 10, 24, 37 40.

Aquario

Lo bo bay tin un espacio di tempo pa biba. Ta ora di scucha y no di yega na conclusionnan sin scucha splicacion. Controla bo mes prome cu husga, atende cu e persona ey. Number: 19, 23, 45 54.

Pisces

Lo bo wordo inspira pa haci algo nobo den bo bida intimo. Cu e cosmico procedente di e eclipse luga, lo bo sinti bo mes inspira cu diferente cos den bo bida. Number: 3, 11, 22 31.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan 24/7

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz
Tel. 585 6890

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

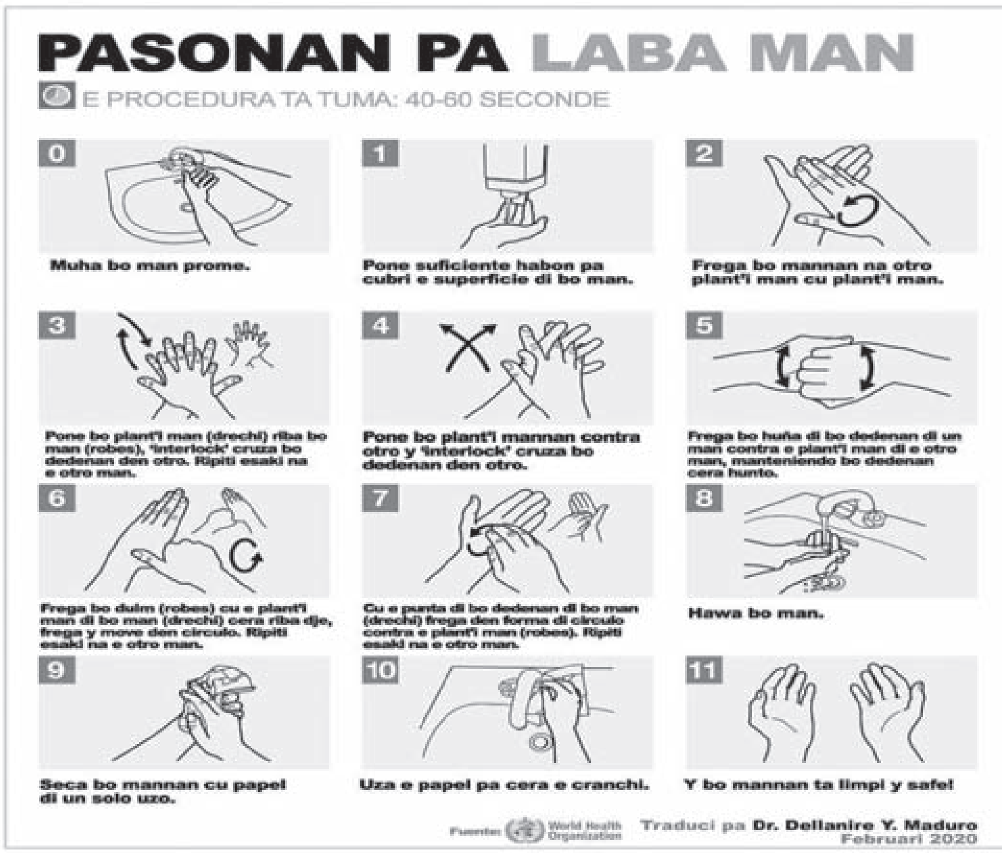
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/19/2020

Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.20	1.22	1.24
CHF	182.28	183.00	183.80
GBP	1.98	2.03	2.09
JPY	161.53	163.00	164.64
EUR	190.65	192.39	194.32
DKK	24.75	25.47	26.27
NOK	13.94	14.66	15.46
SEK	16.08	16.80	17.60

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius, temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo 6:50 pm subida di solo 6:43am.

Biento:
For di direccion entre oost-noordoost y oost y modera: forsa 3 te 4(12 te 30 km/ora, 7km/16 nudo)' Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga: forsa 5te 6 (31 te 50km/or, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Aire mas seco lo stroba formacion di nubianan cu por produci awasero. Sinembargo, den oranan di marduga y mainta tempran humedad por bira net suficiente pa por produci e ora ey un awasero breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te localmente 6 pia na partinan oost te noordwest.

Departamento di Finansas cu tercer fase di contingencia di nos protocol

RANJESTAD - Departamento di Finansas (DF) ta informa cu en conexion cu e anuncio di Gobierno di Aruba referente. COVID-19 (Corona virus) a activa e tercer fase di contingencia di nos protocol pa atende cu esaki :

1. DF lo keda operacional, pero lo ta cera pa atende cu publico te proximo aviso.
2. DF lo funciona pa medionan virtual y electronico (telefon, e-mail, skype, et cetera).
3. DF a habri algun liña extra di telefon pa atende cu preguntanan di publico.
4. Preferiblemente haci uzo di e mailadres aki pa preguntanan : info@finance.gov.aw.
5. Departamentonan di gobierno lo haya separadamente instruccionnan pa con pa comunica cu Departamento di Finansas (DF)

Nos lo keda monitor e situacion y lo informa debidamente segun e situacion ta desaroya.
Por ultimo nos ta enfatisa e responsabilidad individual di tur ciudadano pa preveni Corona Virus door dikeda laba man bon y frecuente.

Iglesia Piedra Plat cu Sirbishi live via Facebook page

ORANJESTAD - Diadomingo awo 22 di maart 2020 te proximo aviso oficial, Iglesia Piedra Plat lo wordo transmiti solamente live via nos Facebook Page (Iglesia Piedra Plat) cuminsando 10:00 am.

Nos lo tin Alabanza, Oracion y Predicacion for di Dios su Palabra. E tema di mensahe lo ta: Un regreso na e dianan di Noe y Lot. San Lucas 17: 26-30. Nos ta pidi tur hende pa keda cas y sigui nos sirbishi via live streaming. Corda sigui tur instruccionnan oficial di gobierno relaciona cu e pandemia di Corona virus. Haci Oracion y cuida curpa.





Cruz Cora Aruba activo dunando sosten durante Covid-19



ORANJESTAD - Den e ultimo 3 siman, Cruz Cora Aruba a activa su Team di Calamidad y ta preparando pa duna sosten durante Covid-19 na Aruba.

Preparacion:
Varios training a tuma luga caba, por ehempel di e uso corecto di PPE (Personal Protective Equipment), anochi di informacion cu Dr. Salazar di DBZ, y digitalmente a manda pa tur boluntario un curso tocante preparacion.
Tur e trainings cu ta tumando luga ta pa prepara e team pa por duna sosten na Gobierno di Aruba na momento cu esaki wordo pidi.

Asistencia Actual:
Na e momentonan aki, na peticion di Gobierno di Aruba, Cruz Cora Aruba ta distribui cuminda na persona/famia bou cuarentena.

Contact cu nos:
Cruz Cora Aruba tambe ta practica "Social Distance" y a adapta su manera di traha ya for di diamars cu a pasa cu e siguiente cambionan:

- Tur curso na publico y compania ta wordo posponi te proximo aviso
- Tur asistencia na actividad publico ta cancela te proximo aviso
- Asamblea General Anual cu ta planea pa awe, diahuebs 19 di maart ta wordo posponi te proximo aviso
- Charity Bazaar ta cera te proximo aviso
- San Nicolas Branch ta cera te proximo aviso
- Cruz Cora Dakota ta cera pa publico, pero ta disponibel na tel. 582-2219, 560 8359 via Whatsapp y tambe via e-mail: info@redcrossaruba.com

Departamento di Ayudo Social na cel. 568-8896 y socialassistance@redcrossaruba.com



ONU: Africa ta mira 'evolucion extremadamente rapido' di pandemia



JOHANNESBURG (AP) — Mas pais Africano a cera nan frontera ayera mientras e expansion local di coronavirus a converti e continente di 1.3 biyon persona den un frente alarmante di e pandemia.

Africa ta mirandoun 'evolucion extremadamente rapido' di e brote, segun hefe di Organisacion Mundial di Salud (WHO), Dr. Matshidiso Moeti, a bisa reporteronan.
Trinticinco di e 54 pais Africano tin caso, cu e total di caso alrededor di 650. E prome caso na Africa sub-Sahara a ser anuncia dia 28 di februari, menos cu tres siman atras.

Moeti a bisa cu e no ta kere cu e cantidad grandi di persona infecta ta kedando sin deteccion pero a reconoce un falta ti testkit. Cuarentitres pais tin capacidad pa test, hopi mas cu e dos cu tabatin na momento cu e brote a cuminsa. Pa dialuna, paisnan lo tin 60mil testkit.

Moeti tambe a expresa preocupacion tocante restriccion di biahe y su impacto riba habilidad pa entrega recursonan. WHO a bisa cu ta considerando camindanan humanitario, segun Moeti.
Pero hopi pais Africano tabata tumando nan inspiracion for di China y otro paisnan restringiendo biahe fuertemente.
Diahuebs, Senegal a cera su espacio aereo. Angola y Cameroon a cera frontera , terestre y maritimo. Ruanda a blokea tur vuelo comercial pa un luna. E isla nacion di Mauritius a cera su frontera despues di anuncia e prome caso.
Algun persona den otro pais tambe a exigi nan gobierno pa blokea vuelonan.
Sur Africa, unda e cantidad di caso a aumenta di 116 na 150, a bisa cu lo instala un heki nobo na ambos banda di su frontera principal cu e economicamente destrui Zimbabwe, pa stop persona infecta di crusa den ambos pais sin detecta. Sur Africa tin e mayor cantidad di caso den Africa sub-Sahara. Zimbabwe no a reporta caso.
Algun pais Africano tambe a cuminsa limita benta di alcohol pa yuda preveni expansion di coronavirus entre multitud di cliente. Sur Africa a bisa cu tur establecimento cu bende alcohol pa bebe mester cera entre 6pm-9pm.
Na Uganda, presidente Yoweri Museveni a declara cu 'hende burachi ta sinta cerca di otro. Nan ta papia cu slijm saliendo di nan boca. Nan ta un peliger pa nan mes'.
Na otro partinan, Chad a anuncia su prome caso. Mauritania a anuncia un toque de queda for di pm te cu 6am y a cera restaurant y cafe.
Y presidente di Centro pa Control y Prevencion di Malesa Africano, Dr. John Nkengasong, a adverti cu simplemente ricibiendo e test no mester caba cu preocupacion di tur hende. "Si nan a test bo awe, no kiermen bo ta liber mañan", el a bisa.

Expertonan Europeo ta acusa Rusa di plama noticia falso di e virus

BRUSSELS (AP) — Medionan estatal Ruso y esunnan cu ta sostene presidente Vladimir Putin ta entamando un campaña di noticia cu meta pa socava confiansa publico den e habilidad di sistemanan di salud Europeo pa maneha coronavirus, segun un analisis di Union Europeo.

E reporte, mira pa AP, ta bisa cu expertonan di UE a nota casi 80 instancia di desinformacion relaciona cu e virus durante e ultimo dos luna, incluyendo declaracion cu COVID-19 tabata un arma biologico fabrica pa occidente.
"E campaña ta diseña pa exacerba confusion, panico y miedo, y preveni hende di haya acceso na informacion confiabel tocante e virus y provisionnan di siguridad publico", segun e reporte, compila pa division di comunicacion di UE asigna pa combati informacion falso.
Expertonan di UE a acusa noticieronan Russia Today, Sputnik, Oriental Review, Geopolitica y otronan. Como ehempel di reportenan falso, nan a cita storianan bisando cu COVID-19 tabata menos dañino cu grip, desaroya pa Merca, treci na Europa a traves di migrantenan, of exacerba door di bebe ibuprofen pa alivia sintoma.
Expertonan di desinformacion a bisa cu Rusia poco poco a kibra imagen di UE desde 2014 door di duna sosten na partidonan ultra-derechista y anti-Europeo, y tambe door di ataca integridad di medionan di comunicacion di coriente principal. E virus expandiendo rapidamente por provee un caminda nobo pa haci esaki.
Cuatro biaha mas buskeda di internet tocante e virus tabata tumando luga na maart cu na fin di januari, y dobel e cantidad ta tumando luga awo, compara cu fin di luna pasa segun e reporte di UE.
Monitornan di rednan social y digital ta calcula cu a menciona coronavirus alrededor di 115 miyon biaha online entre dia 1 di januari te cu 12 di maart ultimo.



E reporte, di division di Comunicacion Strategico di Union Europeo, a bisa cu RT Spanish ta e di 12 fuente mas popular pa contenido relaciona cu coronavirus a traves di varios idioma, incluyendo Ingles, Spaño, Ruso, Italiano y Arabe, mas popular hasta cu noticieronan internacional mayor.
Mensahenan na Spaño tabata enfoca riba hende na Europa y Latino America pa 'avansa storianan apocaliptico, culpa capitalistanan pa purba di beneficia cu e virus, y enfatisa con bon Rusia y Putin ta manehando e brote', segun e reporte.
Rusia a confirma un total di 199 caso di virus. Sinembargo, hopi experto di salud ta predeci e cifra hopi mas halto, cu infeccion kedando sin detecta ya cu no ta test ampliamente pa e virus.
Vocero di minister di Exterior Ruso, Maria Zakharova, ayera a rechasa e declaracionnan di UE tocante desinformacion proviniendo di Rusia, tachando nan di 'fake news' y sugeriendo cu tabata parti di un campaña di desprestigio contra e pais.
Zakharova a bisa cu UE ta gusta culpa Rusia pa tur su problemanan y a exigi prueba di e acusacionnan den e reporte, bisando, 'si no tin evidencia, ta imposibel pa acusa y pa conduci un campaña di informacion asina agresivo, cu ta casi un atake'.
"Nos ta pidi coleganan di Brussels pa stop usa memes tocante e supuesto menasa Ruso y enfoca den e situacion dificil aki riba yuda Italia, Spaña y otro paisnan di UE cu ta sufriendo di coronavirus", el a bisa.
Vocero di Comision Europeo, Peter Stano a bisa diaranson cu e origen di hopi desinformacion di coronavirus cu ta comparti ta 'sea na Russia of por track esaki na un noticiero cu ta obviamente, y a ser exponi den pasado, como pro-Kremlin'.
Stano a bisa cu tin noticia falso originando na luganan otro cu Rusia, pero no a nombra ningun. "Pero sea ken ta plamando desinformacion ta esencialmente hungando cu bida di hende", el a bisa.

Departamento di impuesto ta desmenti rumor falso di COVID-19





Bestuurskantoor ta tene e higiena y siguridad di nos empleadonan y di nos clientenan na prome luga.

ORANJESTAD – Diaranson ultimo un rumor infunda a cuminsa circula via Whatsapp, cu e Departamento di Impuesto ta contagia cu Coronavirus y cu a pone e organisacion completa den cuarentena.

Segun e comunicado cu nos a ricibi ta indica cu Departamento di Impuesto ta lamenta y desmenti esaki completamente. Nos ta consciente cu COVID-19 por afecta un colega, cliente y/of partner strategico, sea ta den e facilidadnan di Departamento di Impuesto of cualkier otro sitio riba nos isla. Maneho di Departamento di Impuesto ta funda riba prevencion di propagacion di COVID-19 y ta tuma esaki hopi na serio. Departamento di Impuesto ta sigui e protocol estableci pa Gobierno di Aruba y proactivamente a tuma pasonan preventivo, manera manda personanan di risico halto cas pa keda den cuarentena. Na ningun momento esaki ta implica contraccion of transmision di e virus en cuestion.

Nos prioridad como Departamento di Impuesto ta ehecuta e leynan di impuesto di nos pais y tambe como dunado di trabao, cuida semper e bienestar, salud y derecho di privacidad di cada empleado. Gerencia di Departamento di Impuesto ta lamenta e alegacionnan falso cu ta circulando. Esakinan ta genera panico, miedo y desconfiansa innecesario entre e coleganan y e contribuyentenan.
Gobierno tambe ta desmenti e alegacionanan y ta bisa cu Hulp Bestuurskantoor San Nicolas a ser drecha siman pasa y dialuna cu a pasa a desinfecta e edificio. Y asina a pone e luga den bon estado di trabao.
A pone un sistema di rotacion den e empleadonan pa evita aglomeracion y a baha e cantidad di cliente den e edificio. Hulp Bestuurskantoor San Nicolas ta sigui protocol estableci pa Gobierno y proactivamente a tuma pasonan preventivo, manera manda personanan di risico halto cas pa keda den cuarentena. Y esaki a sosode tambe cu un empleado cu a bishita praktijk di dokter.
Nos prioridad como Hulp Bestuurskantoor ta tene e higiena y siguridad di nos empleadonan y di nos clientenan na prome luga.
Alaves ta lamenta e alegacionnan falso cu ta circulando cual no lo tolera y esaki lo ser investiga. Esakinan ta genera panico, miedo y desconfiansa innecesario entre e coleganan y e contribuyentenan.
Por ultimo Departamento di Impuesto ta haci un suplica na comunidad di Aruba pa practica recomendacion di prevencion di Coronavirus y tambe sigui nos pagina di Facebook of bishita www.impuesto.aw pa informacion veredicto encuanto e desarroyonan relaciona cu COVID-19

Ampliacion di canasta temporal COVID- 19

ORANJESTAD - Recientemente Ministro di Finansa, Asunto Economico y Cultura a anuncia cu den cuadro di brota global di e coronavirus (COVID-19), entrante 20 di maart 2020, lo bay regula extra productonan di necesidad temporalmente. (articulo 2 di Prijzenverordening).

E siguiente productonan lo bay wordo regula temporalmente:

Producto	Margen mayor	Margen detal
Desinfectante pa uzo personal (handsanitizers, alcohol 70%, glacial, habon pa uso personal) y domestico (productonan cu ta contene chloor, Lysol, wipes)	9%	14%
Bebidanan cu ta contene elektrolyten	9%	14%
Papel di WC	9%	14%
Ekipo di proteccion (masks, gloves)	9%	14%
Bruki pa Baby	9%	14%
Dried fruit	9%	14%
Baby wipes	9%	14%
Baby pampers	9%	14%
Cornflakes plain	9%	14%
Frozen fruits	13%	15%
Frozen Chicken whole legs and Chicken wings	13%	15%



E mayorista mester cuminsa calcula y adapta e prijsnan di e productonan aki cu e margennan menciona nan mes desde dia 20 di maart 2020. Igualmente e detayista (supermercadonan, minimarkets) tambe tin cu adapta nan prijsnan basa riba e margennan indica. Departamento di Asunto Economico (DEZHI) lo haci control retroactivo riba e prijsnan. Pa e motibo aki ta haci apelacion na tur mayorista cu ta ofrece e productonan aki den mercado, pa manda factura y gastonan di transporte di ultimo carga pa cu calculacion di prijs maximo pa e productonan menciona, dentro di 24 ora (conforme articulo 4 di prijzenverordening).

Por fabor manda tur documento digital na x.boekhoudt@deaci.aw. DEZHI lo cuminsa haci calculacion di prijs maximo di e productonan special aki y tambe publicacion di esakinan.

PR di DVG, Jurette Croes

Hende mester cumpli cu isolacion y cuarentena corectamente

ORANJESTAD – Jurette Croes, kende ta PR di departamento di Salubridad Publico (DVG) a bisa cu ta existi un incertidumbre entre kico ta nifica specificamente isolacion y cuarentena, kiermen e diferencia entre nan dos; y con pa mantene na esaki.

Un cos cu e ta haya fundamental ta, dicon ta importante pa cumpli cabalmente cu isolacion y cuarentena pa evita cu e virus lo sigui plama na Aruba.

Cuarentena y isolacion

E palabra cuarentena ta nifica 40, pero den e caso aki nos ta papiando solamente di 14 dia of dos siman. Nan ta bin cu cuarentena di dos siman, pasobra esaki ta e periodo di incubacion durante cual e virus den bo curpa ta desaroya su mes, a pesar cu bo ta sinti bo mes bon mes. Pues den e periodo di dos siman ta wordo spera cu e virus lo por manifesta su mes.

Un persona por wordo poni bao cuarentena ya sea pa e centro diagnostico, dokter di cas, hospital y tambe na aeropuerto. Unabes cu bo ta wordo poni bao cuarentena, esey ta nifica cu bo mester bay bo cas y bo no por tin contacto cu hendenan di afo.

Pues ta importante cu den e periodo cu cuarentena abstene bo mes di ta den sociedad y tambe den bo ambiente di famia. Croes a laga sa cu den e caso di cuarentena ta preferibel pa bo keda den bo camber. E no ta facil, pero nos tin cu purba pa evita cu e casonan di coronavirus sigui aumenta.

Den e periodo di cuarentena bo mester coordina cu bo familiar con pa entrega cuminda, ya cu bo no mester sali pa haci compras afo. P'esey e ta conseha cu den e periodo dificil cu henter mundo ta pasando aden, ta importante pa nos fortalece nos lasonan familiar.

Si bo ta biba den un cas cu mas persona y bo ta cuminsa sinti e sintomanan – entre nan tosamento seco – bisti un mask pa protege e otronan den cas. Igualmente laba bo man frecuentemente, alimenta bo mes bon y bebe bo vitaminanan, separa tur bo cosnan di come –entre nan tayo, forki, cuchiu, serbete, etc. – for di esunnan di bo famia. Si bo ta tosa of nister ta importante pa uza un napkin, y tir'e afo den un saco di plastic y mar'e. Tur e actonan aki ora bo ta den cuarentena hacie conscientemente pa preveni al maximo di contagia bo famia.



Na momento cu bo tin sintoma, DVG ta conseha bo pa descansa hopi, bebe Paracetamol cu ta un remedi eficiente y e no ta duna bo niun complicacion. Croes a haci enfasis pa bebe hopi awa, considerando cu bo lo haya keintura halto. Evita cualkier bebida cu sucu, pero si bebe hopi likido. Evita contacto directo cu bo famia y cualkier contacto cu bo famia hacie via telefon of video call. El a recomenda tambe si un persona ta bao isolacion y/ of cuarentena pa haci chat group di famia pa e persona por comunica y haya sosten di henter famia.

Un persona ta bay den isolacion ora cu a sali positivo pa e virus aki. Tambe tur e recomendacion haci pa e personanan den cuarentena ta vigente pa esunnan den isolacion. El a trece dilanti cu e persona cu ta mas na riesgo ta e adultonan di mas cu 60 aña di edad. Tambe e persona cu tin malesa cronico manera problema cardiovascular, obesidad, presion halto, diabetes, persona cu sistema inmunologico abao, ya sea persona cu cancer, persona cu HIV positivo, etc.